

# Benicarló



## ACTUAL

Año II - Núm. 6

Marzo 1972

CARTA ABIERTA:

## Sobre la historia de Benicarló

Sr. Director de BENICARLO ACTUAL:

He seguido siempre con sumo interés todos los artículos publicados en BENICARLO ACTUAL que se refieren a la historia de nuestra ciudad y desearía con estas líneas promover el interés de otros lectores al objeto de conocer todo lo que sobre Benicarló debe saberse.

En mi modesta opinión, creo que sería muy interesante el promocionar más todo lo concerniente a la historia de Benicarló y para ello comenzar tal promoción en el "mundo joven", como es el de los Colegios, donde se les podría enseñar, en la asignatura de Historia de España, todo lo que hasta el momento sabemos de la historia de nuestra ciudad.

Los Profesores tendrían que recurrir para ello a esos pocos hombres que, aunque no nacidos en Benicarló, saben más de su Historia que muchos benicarlados, por lo que yo personalmente les admiro por el interés que ponen en esclarecer datos que, de otra manera, sería imposible conocer.

Dicen que hay poco escrito sobre Benicarló. Lo creo, pero para empezar sería ya suficiente conocer datos sobre las dimensiones del término municipal, su situación geográfica, su fundación, la procedencia de su nombre, el significado real de su escudo, etcétera, etc.

No sería empresa descabellada y en pro de tal promoción de "nuestra historia" el imbuir en los niños tal tarea en forma de una campaña de conjunto, una especie de Misión Rescate, con búsqueda en Bibliotecas, Archivos, etc., y, sobre todo, que preguntasen a sus padres y abuelos sobre datos y hechos ocurridos en tiempos pasados que vieron u oyeron decir, a fin de encaminarlos de forma que en el futuro estuviesen orgullosos de hablar y conocer datos interesantes de su pueblo natal, como si de la Historia de España se tratase, ya que nuestra ciudad es, al fin y al cabo, un trocito de esa España...

Sinceramente suyo,

HERALDICO

### ¿POR QUE HE DE TRABAJAR? (O ESTUDIAR)

#### PARA DESARROLLAR MI PERSONALIDAD

El esfuerzo forja la voluntad.

La voluntad necesita estar fuerte para vencer los obstáculos de la vida.

Con la labor diaria se adquiere habilidad y experiencia.

#### PARA SER UTIL Y COLABORAR A MEJORAR EL MUNDO

Explotar los talentos, ni esconderlos, ni malgastarlos.

#### PARA ESTAR EN FORMA Y SALIR ADELANTE EN CUALQUIER SITUACION

Mantener una familia en situaciones adversas.

Por añadidura también se gana dinero y se gasta menos:

Cuando se trabaja se gana y no se gasta.

Cuando no se trabaja se gasta y no se gana.

EL TRABAJO ES EL PADRE DE LAS VIRTUDES

### ULTIMA NOTICIA

Cuando este número ya estaba en máquinas, se recibió la noticia del relevo efectuado en la Alcaldía de nuestra ciudad. En el próximo número publicaremos información del mismo.

## Editorial

### Año internacional del libro

*El año que acaba de empezar va a ser dedicado, por acuerdo de los ciento veinticinco países miembros de la UNESCO, al libro.*

*Es fácilmente adivinable el objetivo que se busca.*

*La finalidad fundamental de la campaña que se va a desarrollar a nivel internacional, va a ser el fomento del hábito de la lectura y el de facilitar que el libro llegue a las manos del lector.*

*Su lema es bien evidente: LIBROS PARA TODOS.*

*Entra en sus propósitos el fomentar la libre circulación internacional de libros y el desarrollo de bibliotecas.*

*Las ferias y congresos pueden ser factor decisivo en esa ambiciosa tarea a desarrollar.*

*El libro español hallará amplio campo de difusión en los doscientos cincuenta millones de personas que hablan nuestro sonoro y bello idioma.*

*Ajenos a nuestros objetivos y propósitos todo cuanto trate del problema de la producción del libro, habremos de centrar toda nuestra actuación a la consecución, dentro de nuestras posibilidades, y a nivel local, de los más amplios y ambiciosos proyectos.*

*Precisamos de la colaboración de todos y de cada uno para que la obra de promoción del libro sea fruto de la mayor y más eficaz colaboración.*

*Precisamos, por tanto, que autoridades, centros educativos, entidades de todo orden, que todos —en la más amplia extensión de su significado— piensen, proyecten, lancen ideas conducentes a tan noble finalidad.*

*El libro como medio de expresión y comunicación de ideas tiene una gran función a desempeñar en favor del desarrollo. Bien utilizado debe ser importante agente de cambio social.*

*Nosotros, por nuestra parte, seremos portavoces e impulsores de cuanto intente mejorar el nivel cultural de nuestra ciudad.*

*Iniciando esta campaña, creemos que ya estamos en el umbral de las fructíferas realizaciones que esperamos conseguir.*

*Y transcribiendo las palabras de un gran periodista español:*

*"Lo que no puede ni debe hacerse es dejar transcurrir este año sin la realización de un programa bien estudiado, mejor ideado y perfectamente ejecutado."*

# BENICARLO

V

## APUNTES PARA LA HISTORIA

1826. En 4 de enero de este año, se reúnen en la Sala Capitular los componentes del Ayuntamiento: Don Joaquín Berga, Regidor Decano Regente la Jurisdicción y Presidente en funciones, por enfermedad del señor Alcalde Mayor; Pedro Bretó y José Antonio Gellida, Regidores tercero y cuarto; Agustín Simó y Vicente Ferrando, Diputados del Común; José Forés, Síndico Personero; no haciéndolo por enfermedad el Regidor segundo, Pablo Salvador, y Joaquín Monserrat, Síndico Procurador General.

Por el Sr. Presidente se da cuenta de la Real Cédula de 17 de octubre de 1824, sobre el modo de hacerse las elecciones para los Alcaldes, Regidores y demás oficios, en todos los pueblos de la Monarquía, acordándose redactar un escrito informe en el que conste "que la elección de Concejales de Gobierno de esta Villa hasta 1809, se hacía a propuesta del Regidor Mayor y a pluralidad de votos, para los cargos de Regidor, Síndico Procurador General, Alcalde de Campo y Lugarteniente de Justicia, de una terna; y que en cuanto a la elección de Síndico Personero y Diputado del Común se hacía por veinticuatro Jurados; que desde 1809 al 1819, inclusive, y a consecuencia de haber Alcalde Mayor en esta Villa, se suprimió el oficio de Alcalde Ordinario y de Alcalde de Campo; que restablecido S. M. al Trono de sus Progenitores en 1823, fue repuesto el Ayuntamiento de 1820 y éste a consecuencia de la Real Cédula de 17 de octubre de 1824, práctico la elección de cuatro Regidores, Síndicos, Diputados y Lugarteniente, a propuesta del Regidor primero y a

mitió al Real Acuerdo de este Reyno".

En 20 del mismo mes, toma posesión el nuevo Ayuntamiento para 1826 y que son Antonio Blanch de Francisco, Bartolomé Sastriques, José Antonio Redorat y Francisco Arnau de Ramón, como Regidores; don Pedro Milhé, como Síndico Procurador General; Pascual Ballester de Jayme, como Síndico Personero; Miguel Soriano de Domingo, como Diputado del Común, y Francisco Coll de Cristóbal, como Lugarteniente de Justicias.

El 25 de febrero, se hace constar, "no acude a la reunión, por haber fallecido, el Regidor Decano Joaquín Berga", cuya vacante se cubre por Vicente Ballester, que toma posesión en 5 de abril siguiente.

### RESPONSABILIDADES DERIVADAS DEL SISTEMA CONSTITUCIONAL

En 20 de marzo, el Alcalde Mayor da cuenta de un oficio recibido del Capitán General del Ejército y Reino de Valencia, en el que pide se le remita una lista nominal y clasificada de todos los individuos que se alistaron y sirvieron en los llamados Militarios Nacionales Voluntarios que se formaron en esta Villa, "en el tiempo del ominoso Sistema, llamado Constitucional", con certificación del Secretario expresando que dicha lista es idéntica a los antecedentes que obran en la Secretaría del Ayuntamiento, a fin de que obre los efectos conducentes al mejor servicio del Rey. Acordaron se saque dicha lista del Índice de Policía que obra en la Secretaría como único documento válido para esta materia.

pluralidad de votos, cuya terna re-

Posiblemente, como primera consecuencia del envío de la mencionada lista, fue el convocar el 17 de mayo para que se presentaran ante el Ayuntamiento, a don Francisco David, Médico; Francisco Febrer y Año, de Bautista; don Agustín Martorell y Sanjuán, Escribano Real y Notario Real en esta Villa, y Pascual Ferreres, Gobernantes que fueron en la última época del Gobierno Constitucional y manifestaron: Que en el año 1822 y 1823, en que respectivamente fueron Alcalde, Regidores y Síndico, del Ayuntamiento de esta Villa se les exigió por las Autoridades del Gobierno Revolucionario a los vecinos de esta Villa, las cantidades que resultan de las notas que presentan, cuyos documentos originales se remitieron a la Intendencia de la Provincia a fines del año 1823, para su liquidación, habiéndose practicada ésta y liquidadas las cuentas, quedaron pagadas y cubiertas las contribuciones hasta fin de junio del referido año 1823, "sobrando la cantidad de ciento diecisiete mil trescientos noventa y seis r. v.". Se entregó la certificación de abono que exhibían, en la que figuran detallados "Noticia de préstamos forzosos exigidos a la Villa de Benicarló en 1822, con la expresión de las Autoridades que los mandaron, día y cantidad entregada por un total de 25.535 r. v., y otra igual para 1823, por un total de 122.347 r. v. 20 m."

### JUNTA INSPECTORA DE ESCUELAS

En 6 de junio, la Inspección General de Instrucción Pública, por medio de su Junta Inspectora, recuerda al Ayuntamiento, que en contra a lo mandado para escuelas de latinidad y colegios de humanidades se abren nuevas escuelas en sitios no autorizados, que en muchas no se observa el Reglamento, que cada Preceptor usa los libros que mejor le parecen, "que varios individuos, señaladamente Presbíteros secularizados enseñan públicamente latín, sin tener título", etcétera, por lo que a partir de esta fecha, deben sujetarse a lo ordenado por S. M. en 29 de noviembre de 1825.

A la vista de cuanto antecede, decidieron:

Oficiar a don Juan Bautista Macip, Presbítero Secularizado, ordenándo-

le se abstenga de continuar enseñando la lengua latina.

Y que como el Padre Fray Vicente Salvador, Presbítero, Religioso Recolecto del Convento de esta Villa, es actualmente Preceptor de la Escuela de Latinidad establecida allí, desde tiempo inmemorial, cuyo nombramiento obtuvo del Ayuntamiento en 1821, y cuyo ministerio está ejerciendo con notable aprovechamiento de sus discípulos y sujetándose en todo al Reglamento, en la parte científica y literaria y aunque carece de Título Oficial que le autorice a enseñar lengua latina, el Ayuntamiento acordó: Que Fray Vicente Salvador continúe provisionalmente de Preceptor de la Escuela de Latinidad y que se consulte a la Junta Inspectora del Reino si debe o no continuar en su cargo.

En 7 de agosto, la Inspección reclama se le envíen 30 r. v. para los gastos de la Inspección.

### TOROS POR LA VILLA

El Gobernador Militar y Político de Peñíscola, transcribe en 26 de julio, la autorización del Excmo. Capitán General de que se pueda correr por el centro de esta Villa un novillo y celebrar dos corridas en Plaza Cerrada, para S. Bartolomé, "con tal de que el novillo no sea enmaromado y cuidando el Justicia que no se altere la tranquilidad".

### DIA PARA COMENZAR LA VENDIMIA

El día 25 de septiembre se da cuenta al Ayuntamiento que los expertos nombrados acordaron que el día 28 se hagan cargas de vendimia y que el 29 corran ya los lagares.

Acordaron también que para los que han dado dinero para comprar vino "a rachat de cub" se señala el precio de cinco reales menudos por cada cántaro de vino.

### SACA DE SAL

El Administrador de Rentas hace saber al Justicia y Ayuntamiento de la Villa de Benicarló en fecha de 31 de octubre, que les falta retirar 180 fanegas y sesenta celemines de sal, del cupo del año, advirtiéndoles que si no la retiran finalizado el año pagarán la sal que quede al descubierto sin derecho a reclamar el género.

HISTOR

## AUTO-ESCUELA

# ESTOP

enseñanzas  
teóricas  
y prácticas



En BENICARLO:

— Hernán Cortés, 7  
— Teléfono 494

## Automóviles VINARÓZ

En su servicio oficial

## SEAT FIAT

Le ofrece a Usted:

- Venta de todos los modelos SEAT
- Financiación FISEAT
- Venta de Automóviles usados
- Accesorios y recambios SEAT
- Servicio de asistencia técnica
- Servicio completo de taller
- Lavado y engrase
- Servicio de grúa-remolque
- Taller de plancha y pintura

## Automóviles VINARÓZ

San Francisco, 88

Teléfonos 441 y 76

VINARÓZ

# LOS LIBROS

## EL TEMA DE SIEMPRE

La verdad es que lamentamos continuamente no saber bastante. Bastante más. Cualquiera cosa y desde cualquier ángulo abre una serie de interrogantes que descorazona.

¡Hay tantas cosas que ignoramos, que sabemos mal!  
Y, ¿a quién acudir? ¡Cómo notamos en falta al Profesor, al Maestro! En nuestros juveniles años lo teníamos, era la fuente siempre dispuesta a satisfacer nuestra sed de saber. Y, ¿ahora?

No podemos disponer más que de los libros.  
Libros. Diccionarios. Enciclopedias...  
No tenemos otro camino. Camino excelente, desde luego.  
No quisiéramos hacer literatura, sino obra didáctica. ¿Qué representa el libro? ¿Qué es el libro? Para definir su función buscaremos huir de los tópicos manidos.

Creemos que cumplimos al decir:  
**LOS LIBROS LO SON TODO O LO PUEDEN SER.**  
Es un instrumento, una herramienta al alcance de nuestra mano para la realización de la obra bien hecha. Pero todos sabemos que se precisan dos condiciones: una previa, la elección; otra su correcta utilización.

La elección de los libros, la formación de nuestra personal biblioteca tiene una importancia capital. De ello hablaremos en otra ocasión y con detalle.  
Del manejo de los libros depende totalmente su adecuada utilización. De esto quisiéramos hacer algunas consideraciones, aunque sin excesiva pormenorización.

Volvamos, pues, a nuestros "fallos" culturales.  
Ocurre, en ocasiones, que nuestro "bache" no tiene —a nuestro juicio— bastante importancia para que nos "paremos".

Continuamos y pronto caemos en la cuenta de que aquello que no supimos del todo, ignorancia que no consideramos suficientemente importante, era una premisa, un peldaño imprescindible en la escalera necesaria y precisa para alcanzar aquel conocimiento, aquel saber.

Esto, a veces. Otras...  
En otras nos encontramos perdidos al carecer del suficiente sentido de orientación, a través de los libros. Aquello que buscamos está allí. ¡Tiene que estar! ¿Dónde? Botón en cajón de sastre. Y, en otras circunstancias —las más de las veces por desgracia— no tenemos ese o esos libros a mano.

Resumiendo:  
**PRIMERO.** — No tenemos noción clara de la oportunidad en el empleo del libro.

**SEGUNDO.** — No somos del todo hábiles en el manejo del libro, en su utilización adecuada, exhaustiva.

**TERCERO.** — Aparte las consideraciones de índole económica, podríamos achacar la falta de verdaderas bibliotecas personales y familiares a la consecuencia lógica de lo señalado en los apartados anteriores. Es relativamente fácil tener libros, pero no lo es tanto poseer una modesta biblioteca que cubra las necesidades culturales más perentorias.

Esta es, poco más o menos, nuestra situación.  
Lamentable. Yo me atrevería a decir que más que a las personas, es al sistema a quien debemos acusar. Tenemos que reconocer que no hay regla sin

## HOJEANDO LIBROS

Salta a la vista, que uno de los mayores y más sublimes anhelos de toda mujer casada, sobre todo, en sus primeros años de matrimonio, es el deseo en advertir la venida de la cigüeña. Si ésta se hace esperar; si transcurre el tiempo y no aparece; si por un momento llega a considerarse yerma, empieza con ella una vida de febril excitación, esperando al ser querido que no va a llegar nunca.

Una joven casada, destrozado el corazón y con lágrimas en sus ojos, le hablaba así a su padre espiritual y confesor: Padre, yo necesito una cabecita de serafín que pueda dormir sobre su seno, que pueda yo apretar sobre mi regazo, que pueda yo besar hasta volverme loca delante de mi marido para decirle así una vez más cuánto lo quiero, y cuando mi marido no esté en casa, para recordarlo en él sin que él se entere. ¡Ay padre Juan, es una obsesión que raya en manía, pero que usted convendrá conmigo que es muy respetable! A mí me hace falta que en mi casa suene la voz de una criatura; me hace falta quien corra por los pasillos; quien me descomponga los relojes; quien me rompa los muebles; quien asuste al gato. Me hace falta un ser a quien yo decirle siete veces al día: "Te voy a matar, te voy a matar, te voy a matar" y no matarlo, sino a besos. ¡Me hace muchísima falta, señor cura, muchísima falta!

Y, sin embargo... Cuando los hijos son en la vida un accidente; cuando no se los espera ni se los desea; cuando se anuncian que van a nacer como una desgracia y se oculta que han nacido como delito, y después son en nuestra vida un estorbo, para la madre y para el padre ni un estorbo siquiera, esos hijos no deben la vida más que a Dios, no tienen obligación de querernos, ni de obedecernos, ni de respetarnos. Sobre esos hijos no tenemos ningún derecho a disponer de su vida. Su vida es suya, y ellos son los que deben disponer de ella. Si con todo eso aún creen en el caso de concedernos un poco de cariño, es porque son demasiado buenos y nos han perdonado el crimen de haberlos traído a la vida.

Con el "AGUA MILAGROSA" se expresa un amor noble y sincero. Un deseo de mujer que comprende toda la ilusión de su vida: Ser madre.

En "PEPA DONCEL" se manifiesta tan sólo el deseo egoísta.  
**NOS INCLINAMOS POR EL "AGUA MILAGROSA"**

A. M.

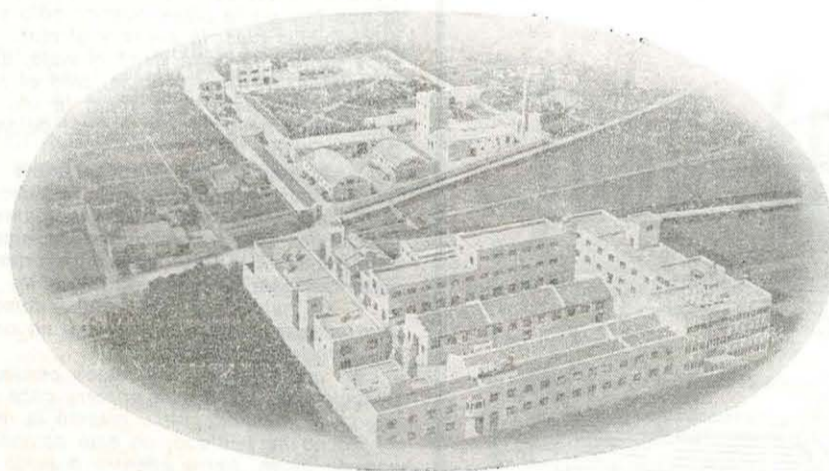
excepción. Pero también hemos de afirmar que el que ha sido un "experto en estas lides" lo ha sido o fuera del "sistema" o a pesar del "sistema".

El amor al libro no se fomentaba, haciéndolo instrumento de tortura en árida enseñanza memorística.

Por fortuna, la educación ha cambiado de rumbo y con la Escuela Activa, el libro adquiere su noble función de medio, instrumento, de herramienta que labra la propia e individual re-creación de la cultura, a través del esfuerzo personal.

Hacer buenos e inteligentes lectores, consecución a que aspira la Educación de hoy como el mejor vehículo para recorrer con éxito las rutas de nuestra cambiante sociedad.

FAR



## LACAS & PINTURAS, S.A. L. I. P. S. A.

Esmaltes, Barnices y Lacas para todos los usos, a base de nitrocelulosa, resinas sintéticas y al aceite. Pinturas plásticas de latex sintético.

Pinturas para aplicación por electroforesis. Pintura en polvo para aplicación electrostática.

Pinturas de aplicación electrostática de secado al horno y al aire.

Especialidad en Imprimaciones y Esmaltes de secado al horno para las industrias del automóvil y motocicleta, muebles de cocina, refrigeradores, lavadoras y demás aparatos electrodomésticos.

**Domicilio Social:**  
MADRID-7.— Avda. del Doctor Esquerdo, 126  
Teléfonos 251 67 42 y 252 34 63

**Depósito en Madrid:**  
Juan de Juanes, 12

**Fábrica:**  
BENICARLO.— Paseo Liberación, 43  
Teléfonos 80 y 229

### Sucursales:

**BARCELONA - 9**  
Avda. Generalísimo Franco, 388  
Teléfonos 257 56 86 - 257 56 35

**VALENCIA - 8**  
Avda. Guillén de Castro, 111  
Teléfonos 31 32 23 - 31 47 58

**SEVILLA**  
Almadén de la Plata, 22, Ac. (A)  
Teléfono 35 20 40

**BILBAO - GALDACANO**  
Pintor Zuloaga, 4, 1.º, izquierda  
Teléfono 76 11 71

# Al Cristo del Mar

Una vez quise llegar  
a tus plantas a pedir  
y no pude conseguir  
unas alas para volar,  
pero Tú, Cristo del Mar,  
quisiste por mi sufrir.  
Entonces te vi venir,  
por eso quise llorar,  
pues Tú quisiste bajar  
y evitarme a mí subir.

Al verte tan ultrajado  
me apené mucho, Señor,  
ya casi tengo temor  
que Tú estés enojado,  
pero no he olvidado  
que todo eres amor,  
pues no existe rencor  
en tu pecho traspasado.  
Por eso estoy apenado,  
por eso tengo dolor.

Estando tan cerca vi  
en tu pecho lacerado  
que me habías perdonado  
los azotes que te di.  
Entonces sí que sentí  
el haberte yo azotado.  
Por eso estoy desolado,  
porque sufristes por mí,  
pues no te correspondí  
apartándome de tu lado.

Voy terminando de soñar  
y tu claridad voy viendo,  
voy lentamente subiendo  
las gradas de tu altar.  
Yo quisiera al despertar,  
si vivo, Señor, durmiendo  
aunque viviera sufriendo,  
¡oh, Santo Cristo del Mar!,  
nunca quisiera olvidar  
que vivo por ti, muriendo.

Y ya no quiero morir  
porque me has redimido,  
porque te he conocido.  
Por eso quiero vivir,  
porque quiero conseguir  
lo que tú has prometido.  
Ayúdame, te lo pido  
porque me cuesta subir,  
pero yo quiero sufrir  
para ser tu consentido.

Quita, Señor, los abrojos  
que me impiden caminar,  
pues yo quisiera llegar  
para postrarme de hinojos,  
con lágrimas en los ojos,  
decirte, Cristo del Mar,  
que al fin supe mirar  
para no pisar rastros  
y me quité los despojos  
que me impedían volar.

TOMAS SEGARRA FORES



## SANTOS

Servicio Oficial  
Avda. Yecla, 26

## VENTAS

Francisco Pizarro, 39  
BENICARLO

# EL MAR

Desde hace tiempo, el mar, ese río enorme cuyo fin ni márgenes se ven, preocupa a las gentes y muchos son los que estudian cuanto se relaciona con él; las riquezas que contiene, sus tesoros ocultos a los que tal vez un día podrá llegar el hombre fácilmente. El tesoro que forman, por otra parte, los miles y miles de peces que constituyen parte muy importante del yantar humano. Otros se han ocupado de su composición, de su historia, de cuanto ha acontecido en su seno y de los muchos recuerdos que guarda. Estandartes gloriosos que, junto a emblemas piratas, yacen sobre un mismo fondo.

Quisiera también ocuparme yo del mar, pero el hacerlo de manera diferente, en un sentido que tal vez haya pasado por alto o en el que no hayáis pensado, es la forma de poder obtener cuanto belleza y poesía contiene esa agua que puede ser vista con ojos de marino o pupilas de poeta, pero siempre a través de luz de soñador.

Dios creó al principio el cielo y la tierra, pero todo ello era confusión y caos. Precisamente dedicó un tiempo a crear el firmamento que fuese lo que, junto con las aguas y tierras, fueran su Creación.

Y si Dios se ocupó de ello, era para que las aguas que forman ríos, mares y océanos fueran los mensajeros que tuviesen un algo de enigmático y bello que atrajese, por su misterio, al hombre.

Son las aguas del océano, el reflejo, el espejo del firmamento, un manto que parece arroparle con la luz del sol durante el día y la palidez y tibieza de la luna y las estrellas por la noche. El cielo, de esta forma, arroja al mar y éste le devuelve, a cambio, su canto. Porque la canción de las aguas de los mares son, sin más el arrullo que de la tierra al cielo vuelve.

Y entre el día y la noche, entre esa mantilla tejida de estrellas y el manto brillante de sol, sobre el horizonte, el alba. El alba, que no es más que el despertar de un día y otro día de esa Creación. Y en ella las luces se vuelven sombras para transformarse, poco a poco, las sombras en luces y formar, a través de esta conjunción, el rico colorido de la Naturaleza.

Pero el mar no es más que el reflejo de nuestra vida. Todos tenemos nuestro mar —pequeño o grande— que forma parte de nuestra intimidad. Un mar con tempestades y bonanzas, calmas y brisas, y también todos, en nuestro navegar por el océano, buscamos con esperanza nuestro puerto. Lugar éste, recoleto y tranquilo, al que esperamos llegar, con buena brisa, para terminar, junto al navío de nuestra existencia, nuestros días, formando pareja con otros que antes llegaron a él o que llegarán una vez lo hayamos hecho nuestras naves.

Y cada uno forja ese puerto según el fruto de su imaginación. Un lugar, éste, tal vez por nosotros solamente conocido, en el que la ola se transforma en calma y que se halle protegido por las rocas que no son más que los escollos de nuestra travesía por el mundo.

Un puerto que no se vea amenazado por olas de tempestad porque ya no tenemos el ímpetu de juventud que nos permitiría frenar sus embates.

A través de este espejo, que es el agua, nos es dable ver, a toda luz, las convivencias entre el reino vegetal y el animal. Uno, el vegetal, cede al otro el cobijo de sus hojas. Este a aquél su vida y colorido. Y así, algas y pececillos forman una armonía en la que colores y vida se funden, en convivencia, en el fondo de estos mares, con erizos, cangrejos y estrellas entre los que juegan alegres hipocampos.

Junto a las rocas o sobre la arena vemos cómo la espuma, jugando con ellas, coronándolas, las transforma en reinas de efímero reinado, trono que queda vacío cuando se funde en la playa y de cuyo beso no quedará más recuerdo que unas burbujas que intentan llegar hasta el corazón de la tierra.

Junto al mar viven los jóvenes, con sus manos juntas, puesta la esperanza en el horizonte, su primer canto de amor. Sin mediar palabra entre ellos, nacerá este primer romance que se recuerda toda la vida y cuyo recuerdo nos invita a trazar, buenos o malos, nuestros primeros versos. Porque sólo es amor lo que hay en la playa cuando sólo son testigos —de una pureza de corazón— el cielo, las olas, la arena y el mar.

Y junto a la orilla vivirá el viejo, de nuevo, sus sueños de juventud buscando su mirada, no la esperanza, sino el recuerdo.

Mientras, junto a la roca, la ola batirá la piedra una y otra vez. Será un llegar para un partir de nuevo, dejando en el camino las fuerzas con las que Dios le dotó.

Y así una y otra vez. Ola a ola la roca sostendrá incontables embates de los que saldrá victoriosa por no retroceder al primer envite.

El mar nos mostrará los diferentes colores que siempre han de recordarnos las pupilas de la amada. De una amada real o imaginaria —ello no importa—. Siempre en los ojos de nuestro primer amor hay: color de mar, porque, como sabemos, éste es signo de incógnito y aventura.

Y así habrán pupilas verdes como lo es el verde mar. Azul cuando así se nos muestra el agua, e incluso, en ocasiones, negro sombrío como puede serlo la sombría tempestad.

He aquí, a través de estos pensamientos, cuando uno vuelve sus ojos a la Creación, un canto a la primera obra del Creador y en la que El, a buen seguro, puso su máximo amor y plasmó la mayor belleza.

Yo no he hablado, en este comentario, de más recuerdos que dicta el corazón de quien, tierra adentro o junto a la playa, contempla esa agua inmensa, ese lago enorme cuya agua tiene sabor de lágrima.

Queden para los investigadores y los historiadores otros más profundos estudios. El mar, visto a través de mis pupilas, hoy repletas de poesía, no lo constituyen unas proas que rompen las olas, ni tampoco redes, ni riquezas. Es algo más, es algo que todos llevamos en el corazón, porque, a fin de cuentas, con sus variados aspectos, el mar, los mares, el océano, no son más que los mayores exponentes de la obra de Dios.

POSEIDON

**Benicarló**  
ACTUAL

Revista de Información local

Director: D. Pedro Palau Año

Redacción y Administración: Apartado de Correos 19

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - Castellón

Déposito Legal: CS - 751 - 1971 — Precio: 10 pts.

# Remedios, medicamentos y medicinas

La salud es algo que preocupa a todo hombre y lógico es que, cuando éste se ve amenazado por la enfermedad, sienta temor a lo desconocido y le obligue a buscar ayuda a quien pueda dársela. Este es el médico.

Pero tal vez no estaría de más el que intentásemos explicar qué es lo que se entiende por **enfermedad**, ya que, en la mayoría de las veces, creemos padecerlas por notar algunas sensaciones molestas y desagradables—dependen de nuestra sensibilidad—y que no son en absoluto enfermedades.

Son, estos síntomas, una primera puesta en marcha de unos mecanismos, de unas defensas del organismo para que las cosas no vayan a más.

La tos, por ejemplo, no es una enfermedad, es un síntoma a través del cual el organismo se defiende de una simple agresión que puede ser, por igual, el humo del tabaco que un viento frío.

La fiebre no es tampoco una enfermedad. Es un síntoma de alarma, de defensa del organismo.

Y lo mismo podríamos decir de las "punzadas" que hoy se siente aquí y mañana allá o de unas molestias que aparecen y desaparecen sin dejar rastro alguno.

Todo esto no son, ya lo hemos dicho antes, ENFERMEDADES.

Y por ello no es necesario, por tanto, "acudir al médico". El médico nada o muy poco podrá hacer, pues será este síntoma junto con los otros con los que permitirá diagnosticar una enfermedad y, por lo tanto, TRATARLA. Es cuestión de ESPERAR.

Si ante un golpe de tos, estornudo o ligero dolor, acudimos ya en busca de ayuda médica, lo que hacemos no es más que entorpecer una labor que podrá luego ser más fácil para todos.

El simple sentido común ya nos dice CUANDO SE ESTA O NO SE ESTA ENFERMO. Cuando la enfermedad existe o cuando es una simple molestia la que poseemos.

¿CUAL ES EL CAMINO A SEGUIR EN ESTAS SITUACIONES? El lógico y racional. Si la molestia es ligera, esperar. Es posible que sin nada ceda. Si las cosas van en aumento no hay que pensar que será un daño irreparable el que tres o cuatro golpes de tos no hayan sido tratados.

Estos primeros síntomas son los que pueden ser combatidos con lo que siempre se ha conocido con el nombre de remedios. Son esos remedios caseros. Esas unturas, esas tazas de café con leche caliente que se juntan con una aspirina y se acompañan de una buena "sudada". Esa miel que se pone en un vaso de una tisana caliente. O esa infusión de manzanilla o hierbabuena o tila. Esos son los primeros y eficaces remedios por los que todos deben pasar... siempre y cuando se deje por unos días aquellas costumbres que, como se puede comprender, no son buenas. ¿Qué es lo primero que un fumador debe dejar cuando se queja de tos? El tabaco. Es ilógico solicitar un remedio para la tos y, al mismo tiempo, seguir fumando, quemando cigarrillo tras cigarrillo.

Es absurdo pedir unos "polvos para el estómago" y no querer seguir durante unos días una dieta y un régimen, sin alimentos fuertes y alcohol.

Todo este conjunto de acciones para combatir en síntomas esos remedios, tiene una gran utilidad, siempre y cuando vayan acompañados de cuidados generales. No acostarse tarde, evitar las corrientes de aire frío, no mojarse, etc.

Si estos remedios fallan, es cuando el síntoma está mal tratado y es

entonces cuando EL ENFERMO DEBE ACUDIR AL MEDICO. Este le recetará un medicamento, pero hay que considerar que el medicamento es para **combatir una enfermedad**, no un algo que permita, por el simple hecho de tomarlo, el poder llevar por otra parte una vida desordenada.

El medicamento —o medicina— ha de tomarse durante un tiempo determinado, pues si no se consigue la acción en unos días, es posible que no sea el adecuado. Pero hay que tener presente que hemos dicho UNOS DIAS, NO UNAS HORAS, UNOS MINUTOS, NI UNOS SEGUNDOS, porque con medicación inclusive toda enfermedad ha de seguir su curso, que viene marcado por un tiempo.

El hecho de que el médico indique que es preciso la toma de medicamentos no quiere decir que a partir de aquel momento el enfermo ha de estar tomándolos toda la vida, pues no hay que olvidar QUE LOS MEDICAMENTOS POR SER MUY ACTIVOS NO SON COMPLETAMENTE INOFENSIVOS Y QUE PUEDEN PRODUCIR MUCHAS ENFERMEDADES, ALGUNAS INCLUSO MAS GRAVES QUE AQUELLAS POR LAS QUE SE TOMA.

En otras palabras: terminada la enfermedad, terminada la medicación.

Y si los síntomas o molestias siguen igual se comprende claramente que ello obliga a un cambio en los medicamentos, pues SI UN MEDICAMENTO NO HACE EFECTO EN QUINCE DIAS A LO MAXIMO, ES POSIBLE QUE NO LO HAGA, salvo siempre, excepciones en las que, desgraciadamente, es necesario tomar siempre medicinas. Pero estos casos son muy pocos. HOY EN DIA LOS MEDICOS VEMOS MAS ENFERMEDADES PRODUCIDAS POR LA TOMA INNecesaria DE MEDICINAS QUE POR LA ACCION DE MICROBIOS.

Por eso no se comprende esas tremendas colas de gentes que un día y otro y otro van a buscar "SU BOTE" sin tener en cuenta que en vez de curarse lo que hacen es mantener una enfermedad o incluso dar lugar a otras.

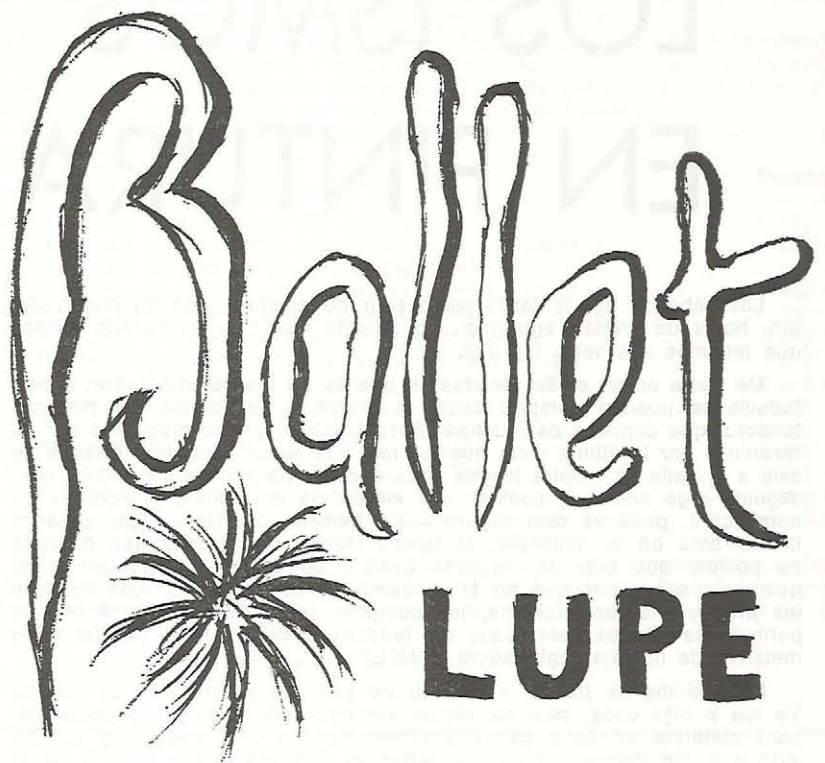
De la misma manera que los remedios caseros no podrán hacer grandes milagros, pero no hacen grandes males, no podemos decir lo mismo de los medicamentos los que pueden REALIZAR MILAGROS O TAMBIEN GRANDES DESASTRES PARA LOS QUE NO HAY SOLUCION.

La situación lógica y normal de todo individuo que tiene un síntoma—fiebre, dolor de cabeza, dolor de muelas—, esperar. Esperar y emplear de los de casa, de los que han ido bien toda la vida. Si se ve que se trata de una verdadera enfermedad, tomar los medicamentos que el médico indique, pero sin que ello quiera decir que a partir de aquel momento se deba tomar para siempre lo que fue indicado para una situación.

De los "enfermos" que ve éste, su humilde servidor, en la consulta del Seguro, puedo decir que sólo están enfermos unos cinco de cada cien, pero que los otros noventa y cinco que van un día y otro a buscar "su bote" de "vitaminas" y "extractos hepáticos", serán estas medicaciones las que les harán enfermos, y en algunos casos incurables.

Hay que aprender a tener respeto por todo lo que sea muy activo. Puede ser un arma de dos filos. Esto es por lo que por hoy os dice el

DOCTOR LOPEZ



Torre Benicarló - Entresuelo - Tel. 301  
BENICARLO

## Juan Enero Lluch

TELEVISORES  
RADIO  
MAGNETOFONOS  
TOCADISCOS  
ALTA FIDELIDAD  
DISCOS



FRIGORIFICOS  
LAVADORAS  
COCINAS  
ARTICULOS REGALOS  
LAMPARAS  
CINTAS CASSETTE

LISTA DE BODAS

**BENICARLO**

# LOS ISMOS EN PINTURA

Los sábados por la tarde suelo salir de compras con mi mujer. Betún, hojas de afeitar, aguarrás... o aquello que para comprarlo parece que tenemos que verlo los dos.

Me gusta entrar en las tiendas de pueblo, en las de más sabor, donde todavía se pueden comprar cosas a granel, y la sonrisa del paciente tendero, que conoces de muchos años, da pie a que le preguntes por su tensión o por la última nieta que les nació la semana pasada. Cuando se sale a la calle se respira hondo, y es que sin darnos cuenta hemos conseguido algo más que canjear una mercancía por dinero; y esto es de aprovechar, pues es casi seguro —los tiempos cambian— que pasarán cosas, está en el ambiente, la tienda tendrá que modificarse o hasta es posible que con un traspaso cambie de dueño, porque el actual quizá sin saber por qué no la modernizará nunca, y con ello vendrán las prisas, una luz excitante, las compras serán distintas, será otra la permuta, la sonrisa descuidada del tendero al despedirnos, por un ruido metálico de la caja registradora, RINCLIN...

Quando me he puesto a escribir no pensaba dejar dicho lo escrito. Yo iba a otra cosa, pero es cierto, sin embargo, que, paradójicamente, para meterme en tema pensaba comenzar con una compra, y así ha sido que, sin darme cuenta, sin orden ni concierto, haya pasado de la compra al tendero y, de él, a una hilación de sentimientos y celos, que ya escritos, los dejo libres.

Mi mujer pidió 6 palmos de "estrafort" negro. Vi sobre el mostrador un rollo, que parecía simple "veta".

Comencé a preguntarme si "estrafort", etimológicamente procedería del castellano "extra-fuerte". Tonterías. Aunque lo habría sabido, ello no me habría enseñado que el estrafort, según supe después, servía para orillar vestidos. La palabreja había dejado de ser para mí una incógnita y yo podría de ahora en adelante comprar con ella aquella especie de "veta"; en una palabra, podría darme a entender. Y esa es la cuestión: Que nos entendamos hablando un mismo lenguaje.

Impresionismo, Fauvismo, Cubismo, Expresionismo, Futurismo, Surrealismo. Aceptaciones todas ellas que determinan distintas tendencias pictóricas y yo me pregunto: Ante una pintura contemporánea, ¿sabemos emplear el epíteto adecuadamente?

Se da el caso, con cierta frecuencia, de opiniones como esta: A mí esta pintura surrealista, no me gusta. Y resulta que lo que se está viendo está muy lejos del surrealismo y sus intenciones.

Se explica que no guste, en general, la pintura moderna y, aunque es muy de respetar cualquier gusto conservador con criterio razonado, es de reconocer, también, un desconocimiento general de la evolución en las Artes, de forma que se ignora el cómo, el por qué y hasta el bautismo de una tendencia determinada, lo que hace difícil comprender su mayoría de edad, aunque en muchos casos sea ya historia.

Se me ha pedido que escriba, así que, llevado más bien por un deseo de acercamiento a conservar que por erudición, he elegido el tema de los "ismos".

Entre inocente y voluntarioso, emprenderé la tarea, pero sin ignorar que otras debieran ser las fuentes y otros mis menesteres, pero lo haré porque dicen que comunicar es bueno y mejor intentar dejar un duende suelto.

Me he extendido demasiado. Así que dejaremos para el próximo mes el "Impresionismo"; se haría largo comenzar ahora con este movimiento aunque en esencia consista en la captación de un momento fugaz de luz.

## LA MUSICA DE PINK FLOYD

En este siglo y a causa de las circunstancias, de las guerras y la confusión sobre el sentido humano, la juventud quiso, como nunca se hizo antes, dar su opinión y hacer oír su voz y fue la música uno de los mejores medios para lograrlo. Pero desgraciadamente, se interpretó esta música muy mal al principio, por sus características muy violentas, y se dijo que era una prueba de la mala derivación que tomaba la juventud. Pero naturalmente, esto no podía durar mucho; la música evolucionando poco a poco a cargo de centenares de artistas y grupos se libera cada vez más de las influencias ajenas para llegar a ser, poco a poco, más selecta que en cualquier otro tiempo. Y admitiendo que aunque todavía falta algún tiempo para que esta liberación sea completa, tenemos hoy mismo muchos ejemplos claros que puede encabezarlos perfectamente el grupo PINK FLOYD.

DAVID GILMOUR, ROGER WATERS, NICK MASON, RICHARD WRIGHT son cuatro músicos con todo lo que significa la palabra; tuvieron grandes conocimientos blues, rock y jazz, sobre todo en música clásica, pero sin que su música sea influida, sino creada.

Como instrumentistas son excepcionales, usan los instrumentos habituales de todo grupo, guitarra, órgano, bajo y batería, utilizando perfectamente la electrónica, haciendo de ésta una parte de su música.

Las verdaderas ideas del grupo PINK FLOYD fueron siempre buscar y encontrar nuevas estéticas para la música, como es el motivo único de hacer de la música un arte totalmente limpio, y que, por consecuencia, sea la música una parte principal en la identificación misma del ser y de la existencia. Para esto, PINK FLOYD practica los medios más complicados como el psicodelismo, como es la técnica del máximo electronismo que supuso la creación de lo que se llama "la música espacial de PINK FLOYD", y como es, por último, la liberación personal y humana de los músicos de PINK FLOYD.

Esto condujo a una lógica evolución, tremendamente rápida dentro del grupo, lo cual supone una increíble diferencia entre el sonido de sus primeras producciones "Beat" como "SEE EMILY PLAY", y un trabajo tan indescriptible como "ATOM HEART MOTHER", que confirma a PINK FLOYD como el grupo creador de la máxima y más avanzada música de hoy.

"ATOM HEART MOTHER" tiene nuevas dimensiones, el ambiente general del L. P. trata de más dulzura y más acercamiento a la música más aceptada hoy. La composición central "ATOM HEART MOTHER" es una sinfonía completa con entrada y conclusión, conteniendo entre sí las experiencias de toda clase de posibilidades musicales, con el metal genialmente tratado, lo más clásico y lo más rock, pasando por los coros más bellos con toques folklóricos de inmejorable clase. Las otras composiciones son también visiones privadas de cada uno de los cuatro componentes, quizás la más interesante sea el experimento compuesto por todos y llamado "El desayuno psicodélico de Alan", que es un ejemplo de psicodelismo, consiste en mezclar una acción determinada de un ser humano con acciones musicales ejecutadas a cargo de instantes instrumentales, o sea hacen y crean de los instantes humanos una consecuencia y también una base para la música.

El sonido PINK FLOYD rebasa cualquier consideración acerca de estilos, su investigación parte de la síntesis de todos los estilos —blues, rock y folk—, a los que añaden las soluciones sinfónicas de los MOODY BLUES. Además de todo esto incorpora un mundo de sensaciones y sonidos cotidianos o extraños para dar entrada a la imaginación como única base para su música. PINK FLOYD representa, pues, una búsqueda constante de todo aquello que pueda sensibilizar emotiva e intelectualmente al oyente.

ELEPE

### OBSERVACIONES DE CIRCULACION

#### EL COCHE DE DELANTE ENCIENDE EL INTERMITENTE IZQUIERDO

Puede querer adelantar.

Puede querer indicar peligro de frente.

Puede querer virar a la izquierda.

¡Nunca adelantar a un vehículo con intermitente izquierdo encendido!

#### EL COCHE DE DELANTE ENCIENDE EL INTERMITENTE DERECHO

Puede darte paso.

Puede indicar que quiere parar

¡Cuidado al frenazo!

Nunca adelantar en cruce de vías, aunque la que lleves sea preferente: Puede salir un vehículo por delante del que adelantas y encontrártelo de cara en pleno adelantamiento.

Para apearse alguna persona no parar nunca cerca de los cruces ni aprovechar el cierre de los semáforos, se obstaculiza menos haciéndolo lejos de los cruces, accionando con antelación el intermitente de la derecha.



**CRISTALERIAS**  
acristalación de obras  
**Sebastia**  
instalaciones comerciales  
BENICARLO-tel. 488  
CASTELLON-tel. 213209  
PENISCOLA-tel. 299

# ACTIVIDAD MUNICIPAL

## EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA ILMA. CORPORACION MUNICIPAL EN SESION DE FECHA 17 DE ENERO DE 1972.



- Se aprueba el Acta de la sesión anterior celebrada con carácter extraordinario el pasado día 7 de los corrientes.
- La Corporación queda enterada de las Disposiciones Generales publicadas en los "Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia" recibidos desde la sesión anterior, así como de las notificaciones recibidas del Jurado Provincial de Expropiación Forzosa, comunicando a esta Corporación que la Excm. Audiencia Territorial, mediante Autos dictados en los recursos económico-administrativos números 390/70 y 386/70, interpuestos por D.<sup>a</sup> Francisca Lluch Sospedra y por D. Pablo Alsina Comes, respectivamente, viene a decretar la inadmisibilidad de los mismos.

## EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA ILMA. CORPORACION MUNICIPAL EN SESION EXTRAORDINARIA CELEBRADA EL DIA 24 DE ENERO DE 1972.



- Se aprueba el acta de la sesión ordinaria celebrada el pasado día 17.
  - La Corporación queda enterada de las Disp. Generales publicadas en los "BB. OO. del Estado y Provincia" recibidos desde la sesión anterior, y de la siguiente correspondencia oficial recibida:
    - Telegrama del Ilmo. Sr. Delegado Provincial de Información y Turismo, en solicitud de que se comuniquen las obras de promoción turística y cultural que se estime conveniente realizar, y de la aportación que para las mismas se ofrezca. La Corporación adopta el solicitar las de terminación del tramo del Paseo Marítimo en esta ciudad (Avda. Marqués Benicarló), consistentes en construcción de aceras y plantación de palmeras en dicha acera-paseo, como obra de interés turístico, y como obra de interés cultural la de cerramiento y ejecución de trabajos de jardinería en el Grupo Escolar, sito en Paseo Marítimo, ofreciendo la aportación municipal del 50% del importe de las mismas.
    - Se informa a la Corporación del Auto dictado por la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Excm. Audiencia Territorial de Valencia en fecha 17 de enero, decretando la inadmisibilidad del recurso Contencioso-Administrativo núm. 389/70 interpuesto por D.<sup>a</sup> Francisca Lluch Sospedra contra acuerdos del Jurado de Expropiación Forzosa sobre fijación justiprecio de la finca núm. 30 de la calle Pío XII de esta ciudad.
- La Corporación, al quedar enterada de las facilidades que la Empresa Muebles Palau, S. A., ha prestado, permitiendo con carácter temporal y sin que implique arrendamiento o derecho de ocupación permanente el que la po-

blación escolar utilice las dependencias propiedad de dicha Empresa, sitas en calle Belascoaín, núm. 30, durante el tiempo que duren las obras de reparación de cubierta en el Grupo Escolar del Paseo Marítimo, acuerda el que conste en Acta y se testimonie a la Empresa Muebles Palau, S. A., la gratitud de la Corporación por la cooperación prestada que hace posible el que se continúen impartiendo las clases durante la ejecución de las indicadas obras.

1.º Se acuerda modificar la Ordenanza Fiscal reguladora del derecho o tasa sobre expedición de licencias para construcciones y obras; que se publique dicho acuerdo en forma reglamentaria y se tramite su aprobación definitiva por el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda de la Provincia.

2.º Encargar al Arquitecto Municipal, D. Manuel Arnau Jaques, el estudio y redacción del correspondiente Proyecto o Plan Especial de delimitación de un Polígono Escolar, cuya línea perimetral, según el Plan General de Ordenación Urbana del Municipio, propone la Ilma. Corporación sea la siguiente:

Partiendo de la confluencia de la calle Esteban Collantes con la vía de Circunvalación, en Proyecto, contigua a la zona de reserva urbana, la alineación correspondiente a dicha zona de reserva hasta su confluencia con el Camino de Artola, y desde dicho punto, tras cruzar la vía de Circunvalación el propio Camino de Artola en una longitud de 500 metros. En dicho punto una perpendicular al mismo en dirección al Camino del Racholar hasta alcanzar el límite de la parcela número 477 del Catastro Topográfico-Parcelario de este Término Municipal. Y desde dicho punto las lindes Este de las parcelas números 349-a, 147-a y b, y 149-a y b, hasta alcanzar nuevamente la vía de Circunvalación, cruzándola, para llegar a la zona verde contigua a dicha vía y a la calle Esteban Collantes. Y siguiendo la alineación de la calle Esteban Collantes hasta alcanzar el punto primero, con lo que supera ampliamente la superficie de 10 Ha. inicialmente indicada.

- 3.º Se aprueban las bases elaboradas para convocar los concursos para:
- Contratación de la adquisición e instalación de un grupo electrobomba sumergible.
  - Contratación del arriendo de servicios personales de gestión de la explotación del servicio de abastecimiento domiciliario de agua potable, y
  - Arrendamiento de ocho viviendas en esta ciudad para cesión de su uso a terceras personas que el Ayuntamiento designe.

4.º La Ilma. Corporación Municipal acuerda aceptar las cesiones gratuitas de terrenos que, para destino vial, ofrecen D.<sup>a</sup> Irene Segarra Segarra en el Sector P.º Marítimo-Dr. Fléming; doña Amparo Esteller Esteller, en la calle Aragón, núm. 25, y D. Miguel Arín Arnau, en Carretera Vieja a Peñíscola o Prolongación calle República Argentina, facultando al Alcalde-Presidente para formalización de las adquisiciones a que hubiere lugar mediante escritura pública.

## ANUNCIO DE COBRANZA DEL IMPUESTO MUNICIPAL DE CIRCULACION DE VEHICULOS POR LA VIA PUBLICA

De acuerdo con las Normas Regulatoras del Impuesto, se anuncia que ha quedado abierto el periodo de cobranza voluntaria para el Impuesto Municipal de Circulación de Vehículos por la Vía Pública.

Todos los titulares de este tipo de vehículos, que tengan su residencia habitual en este Municipio, independientemente del lugar en donde estuvieran matriculados, deberán proveerse del correspondiente Distintivo que exhibirán en lugar visible del vehículo a que corresponda.

El resumen por vehículos según la potencia de H. P. fiscales, es el siguiente:

|  | Pesetas |
|--|---------|
| 1.—Reverso: Motocicletas sin sidecar ... ..                | 150'—   |
| 2.—Reverso: Motocicletas con sidecar y motocarros ... ..   | 200'—   |
| 2.—Anverso: Turismos y furgonetas hasta 3'99 c. f. ... ..  | 200'—   |
| 3.—Anverso: Turismos y furgonetas 4 hasta 8'9 c. f. ... .. | 350'—   |
| 5.—Anverso: Turismos desde 9 hasta 13'99 c. f. ... ..      | 700'—   |
| 7.—Anverso: Turismos desde 14 hasta 16'99 c. f. ... ..     | 1.000'— |
| 8.—Reverso: Remolques industriales de más 4 Tm. ... ..     | 1.200'— |
| 8.—Anverso: Camiones de hasta 1 Tm. carga útil ... ..      | 1.200'— |
| 9.—Anverso: Turismos y furgonetas de más 17 c. f. ... ..   | 1.500'— |
| 10.—Anverso: Camiones de más de 1 hasta 4 Tm. ... ..       | 1.600'— |
| 11.—Anverso: Camiones de más de 4 hasta 10 Tm. ... ..      | 2.400'— |
| 12.—Anverso: Camiones de más de 10 Tm. c. útil ... ..      | 3.200'— |

El periodo voluntario de cobranza terminará el próximo día 30 de marzo y la cobranza se llevará a cabo en las Oficinas de Recaudación (calle San Juan, núm. 1), en los días y horas de costumbre.

Se hace expresa advertencia de que la falta del correspondiente Distintivo en sitio visible del vehículo, se sancionará de acuerdo con lo previsto en el artículo 8.º de la Orden del Ministerio de la Gobernación de 30 de septiembre de 1967.

En Benicarló, a 5 de febrero de 1972.

EL ALCALDE

### ¿SABE USTED QUE?...

¿Sabe Ud. que el ser humano en reposo moviliza con la respiración 15.000 litros diarios de aire, consume 250 c. c. de oxígeno por minuto, produce 200 c. c. de anhídrido carbónico y, aproximadamente, impele 5 litros de sangre por minuto a través de los pulmones?

Aproximadamente también, se impele 1'5 litros de sangre por minuto a través de los riñones y se filtran unos 180 litros diarios por los glomerulos (parte fundamental de los riñones). Alrededor de 1'5 litros de dichos 180, se eliminan con la orina, se resorben los restantes 178'5 litros. Se filtra y se resorbe aproximadamente 1'5 Kg. de cloruro sódico (sal) al día.

Todas estas funciones se realizan por unos 6 litros de sangre que contiene normalmente el cuerpo de un hombre.

# Bar

# NEPTUNO



¿Lo ha visitado después de su reapertura?

RELOJERIA - JOYERIA

## C. SANCHO

Pje. San Agustín, 3

Teléfono 801

BENICARLO

# Cursillo Monográfico sobre diabetes, nutrición y obesidad

En cada ciudad, más o menos, se desarrollan hechos que merecen atención informativa, y que además encierran un valor humano que pasa en muchas ocasiones inadvertidos a los mismos vecinos que componen esos censos de población.

Benicarló, en orden a Medicina, tiene en la Clínica Nuestra Señora de Montserrat, un centro en el que se dan cita muchas manifestaciones en torno a la medicina, dignas de ser aireadas. La última; EL PRIMER CURSILLO MONOGRAFICO SOBRE DIABETIS, NUTRICION Y OBESIDAD, que se desarrolló a ritmo intensivo, que duró tres fechas, y que tuvo como asistentes a 20 médicos procedentes de distintas provincias españolas y, como dato destacado, asistentes de MAHON y SANTA CRUZ DE TENERIFE.

Las clases, desarrolladas en esas tres fechas por la mañana y tarde, en programas A y B para Médicos conjuntamente con Auxiliares o en su caso acompañantes.

Programa intensivo que obligó a que las comidas se realizasen en los mismos lugares de las clases, y que entre bocado y bocado se continuase hablan-



do del tema. Importantísimo el programa científico desarrollado, bajo la dirección del doctor D. JOSE MARIA FEBRER CALLIS con la colaboración de todos los médicos del cuadro de la Policlínica.

Asistimos de pasada para información a algunas de esas clases intensivas, y de ellas es destacable el grado de interés con las que fueron seguidas, y las manifestaciones expuestas en cada uno de los importantes temas tratados, en los que se dio también presencia afectiva a muchos de los enfermos aquejados de los temas tratados en este primer Cursillo.

Hechos, que no pueden quedar al margen de lo informativo, porque contienen un grado de enseñanza que debe ser conocida por todos cuantos forman la comunidad de esas poblaciones en cuyas dependencias médicas, se dan cita esta clase de manifestaciones, que en Benicarló deben agradecerse al espíritu incansable de un gran hombre dedicado a la medicina.

Z.

## Al abeto\* del jardín

Me dicen que te has muerto. Lo repite mi hija cada vez que pasa por tu lado, como algo importante, sin comprender la dimensión de la muerte. Lo habrá oído decir a otros niños; quizá ellos entiendan de primavera.

Un día fue un proyecto el jardín del que hoy formas parte; debieron elegirte como un árbol importante, sopesando tu rango de abeto.

¿Habrás muerto de soledad? No creo, he visto al amanecer y al caer el día muchos pájaros contigo.

¡Cuántos corazones has llenado con tu esbeltez de verde esperanza! Sosteniendo galas, símbolos de luz y color en días de amor por Niño recién nacido en mensaje de felicidad y mejores propósitos.

Me lo decía mi hija: Pronto tendrá lucecitas como el año pasado. Hoy me dice que te has muerto, y realmente es importante.

Duérmete. Yo quiero imaginarte con nueva vida; que la tierra te dé un abrazo amoroso y pases a ser célula de un olmo, un abeto o una flor.

He salido de casa con suave y melancólica lluvia, y en este "Talgo", camino de Madrid, me has hecho mucha compañía ¡abeto del jardinet! Nos hemos dicho adiós a distancia y juntos ahora que te vas. ¡Siempre el valor de lo que se pierde!

Pienso en José María, que pronto le daré un abrazo, y en sus cuadros que veré mañana.

FERNANDO PEIRO CORONADO

\* Cupresus Macrocarpa. Popularmente abeto.

# Coral Polifónica

El día 7 de febrero, a las diez de la noche, se celebró la Asamblea General Anual de la Coral Polifónica de Benicarló, en su local social, bajo la Presidencia de don Alvaro Añó, asistiendo a la misma los componentes y socios de la Coral.

Primeramente se dio lectura por la Secretaría de la Asociación de un resumen global de las actividades llevadas a cabo por la Coral Polifónica durante el ejercicio anterior, que comprenden un apretado conjunto de actuaciones entre las que destacan las siguientes:

- Intervención en actos religiosos durante el Novenario al Santísimo Cristo del Mar.
- Actuación conjunta con un grupo coral de Barcelona.
- Actuación conjunta en un concierto de órgano y coral.
- Actuación conjunta con la masa coral belga "Los pequeños cantores de Estampuis".
- Concierto de navidad de órgano y coral.
- Concierto de Primavera y con motivo de la celebración de la Patrona Santa Cecilia.
- Representación teatral durante las fiestas de la ciudad, de la zarzuela "La del Manojito de Rosas".
- Intervención artística en actos del Colegio Menor y otros actos de menor interés.

Asimismo se tomó constancia de la jira de vacaciones realizada por la Coral, con visita a Madrid, Escorial, Valle de los Caídos, Aranjuez, etc.

Seguidamente, la Tesorera de la Asociación explicó a los reunidos el "estado de cuentas" de la Coral, que ha sido cerrado con un discreto superávit. Después de la intervención de algunos asistentes que solicitaron breves aclaraciones, fue aprobado por unanimidad.

El Presidente, don Alvaro Añó, glosó a continuación las actividades de la Coral Polifónica, con los éxitos obtenidos en todas sus actuaciones artísticas y las felicitaciones oficiales que se han recibido, instando para que se continúe con el mismo entusiasmo, a fin de su-

perar cada año la importancia de nuestra Coral Polifónica Benicarló.

Acto seguido, el Sr. Presidente declaró abierta la votación para la renovación parcial obligatoria de la Junta de Gobierno, que se renueva cada dos años. Se eligieron los cargos de Presidente, Vicepresidente y dos vocales, ya que los restantes componentes de la Junta habían sido elegidos en el ejercicio anterior. La nueva Junta quedó integrada de la forma siguiente:

**Presidente:** D. Fernando Tartarín.  
**Vicepresidente:** D. Ramón París.  
**Secretaría:** Srta. Lolita Roldán.  
**Tesorera:** Srta. M.<sup>a</sup> Teresa Sorlí.  
**Vocales:** Srta. Amparo Albiol, señorita Conchita Lluch, D. Angel Rodríguez, D. José Martínez, D. Ricardo Serrano y D. Antonio Redorat.

Continúa al frente de la Coral su Director Artístico y Maestro, D. Froilán Galindo, a quien los asistentes renovaron una vez más, y por aclamación, el agradecimiento por su paciencia y desvelos en la organización y dirección de la Coral, de la que es miembro insustituible.

En nombre de la nueva Junta, el Presidente dio las gracias a los asistentes por la confianza depositada, expresando que la Coral ha de seguir con paso firme su nivel artístico, para que algún día pueda ser tenida en cuenta, no sólo en el ámbito provincial, sino también en el nacional e internacional. El señor Tartarín expresó su confianza de que nuevos elementos y jóvenes de nuestro Benicarló se sumen a la Coral para cubrir posibles bajas y para crear una verdadera masa Coral, numerosa y bien conjuntada, que sea orgullo de nuestra ciudad, y también recoja en otras ciudades los laureles que tiene ya merecidos.

En un próximo escrito daremos cuenta de los proyectos de programación para el año actual, que se están confeccionando cuidadosamente. Pretendemos que Benicarló sienta inquietud por nuestra Coral Polifónica y para ello vamos a llevar a cabo un extenso programa de actos con el fin de demostrar su valor artístico y que sea, con la colaboración de todos, orgullo de nuestra ciudad.

LA JUNTA

## Conferencia del Padre Jorge Ribas Espasa sobre el hambre en el mundo

*Vestido a usanza hindú. Con poblada barba y dialéctica fluida en la que se dieron cita las más extraordinarias facetas vividas por un hombre en el estado de Mahatashtra, en Nasik City, una zona de la India, eminentemente agrícola y pobrísima, pero de muy buenas esperanzas por la gran responsabilidad que sienten sus gentes.*

Salón de Actos del Instituto Técnico de Enseñanza Media y lleno a rebosar en esta nueva etapa social que está viviendo Benicarló, dado que es de destacar la afluencia que se aprecia en estas últimas fechas, en torno a conferencias y conferenciantes de temas culturales, médicos o deportivos.

Habló el Padre Misionero de la parábola del talento, ponderó la capacidad de los alemanes que en pocos años han demostrado estar a la cabeza del mundo en orden social y colectivo. Explicó la vivencia de 120 millones de indios en un estado de pobreza impresionante, con sólo 5 pesetas per cápita y día para subsistir. Se proyectó una película rodada por el Padre

Ribas Espasa, en la que se explica la formación laboral de aquellos hombres, con la puesta en uso de muchos pozos de agua, posible gracias a las máquinas que han ido llegando desde los países más poderosos, y como ayuda a esta parte del mundo que necesita de mucha comprensión.

Se abre diálogo, al final, para preguntar y responder. Explicación o, al menos actualidad, de la natalidad en la India. Uno de los principales problemas que llegan en muchas familias por el miedo de que ninguno de los hijos les subsista, es decir, muchos hijos por miedo a no tener al final ninguno. Explicó la labor que se lleva a cabo, los medios con los que se cuenta y la responsabilidad que cada uno, como humanos tenemos. En suma, una velada importante en orden a valores humanos y dentro de ese objetivo cual es la Campaña del Hambre. Y no sólo aportación económica para recabar esa ayuda, sino con ayuda y aportación de todo tipo.

ENFOQUE



# Medalla al Mérito del Trabajo a la Empresa Muebles Palau

El Ministro del Trabajo, D. Licinio de la Fuente, hizo entrega del premio a D. José María Palau, en el acto programado en la casa Sindical de Castellón.

Una fecha quedará enmarcada en el laborar diario de la empresa Muebles Palau. La del 26 de enero de 1972, en la que, en CASTELLÓN y en el Salón de Actos de la Casa Sindical, se le hizo entrega de la Medalla al Mérito de trabajo por el Ministro de Trabajo, D. Licinio de la Fuente. Con ella, tras su entrega,



la del Mérito al Trabajo individual para D. Juan Bautista Reverter y D. José Ferrer Forns de Castellón, ante una atronadora salva de aplausos para los tres galardonados.

En la mesa presidencial, a la izquierda del Ministro del Trabajo, el Gobernador Civil de la Provincia, D. JUAN AIZPURUA AZQUETA; el Director General de Seguridad Social, D. Enrique de la Mata Gorostizaga; General Gobernador Militar de Plaza, D. Manuel de la Torre Pascual; Alcalde de Castellón, D. Francisco Grangel Mascarós, y Delegado de Trabajo, D. Luis Burguera García. A su izquierda, el Delegado Provincial de Sindicatos, el Presidente de la Diputación y el Comandante de Marina.

El acto, emotivo y repleto de hechos destacables, en los que tuvieron buena parte las peticiones formuladas al Señor Ministro por los Presidentes de diversos sindicatos, a los que contestó el Ministro con palabras ponderativas a la labor desarrollada por la Provincia, y al deseo del Gobierno de incrementar ese mismo auge en fechas muy próximas. Perspectivas de inmediata realización de cuyos detalles dio cuenta el Sr. Ministro.

Un acto, en suma, que revistió importancia y trascendencia para el futuro, y en el que la Empresa MUEBLES PALAU, de BENICARLO, estuvo en primer plano de actualidad.

Representantes de cada una de las Secciones de la Empresa estuvieron presentes en el acto y, por la tarde, en el Salón Comedor de la Empresa, se



sirvió un Vino español a todos los colaboradores de la Empresa, tras explicarles el motivo y el dejar presente que la Medalla que les había sido entregada en Castellón por la mañana, no era una cosa para uno solo, sino que todos la debían llevar prendida en la solapa para su superación.

PALANQUES  
(Fotos: J. P.)

## Carta de Madrid

Hace diez años o acaso más. Durante los meses veraniegos, todas las tardes, en las horas de la siesta, venía a mi casa un joven, situado ya frente al umbral de la vida universitaria, a recibir su lección de Inglés. Aquella clase constituía para mí un alivio porque el alumno, inteligente y lleno de inquietudes, era, además, magnífico conversador. ¡Cuántas veces la explicación gramatical o el ejercicio fonético terminaron convirtiéndose en diálogo sobre esta o aquella novela de vanguardia o sobre la última exposición pictórica celebrada en Barcelona!

A raíz de mi marcha de Benicarló en 1962, frecuentemente me he preguntado qué habría sido de José María Fibla. Y, sobre la base de los datos entonces recogidos, lo he imaginado siempre defendiendo con generoso brío a algún pobre que, por una u otra de tantas razones y sinrazones posibles, padece persecución por la justicia: tal, con su temperamento, la salida lógica a una carrera de Leyes.

Hasta que Fernando Peiró —la lealtad maciza— de golpe me ha desvelado el curso vital de aquel muchacho. Su viaje relámpago a Madrid ha sido *ex profeso* para estar presente en una nueva exposición de Fibla. Yo no he podido por menos de acompañarlo.

La Galería Durán, en la elegante calle de Serrano, aparecía abarrotada no puedo decir que de público, palabra comercial y fría, sino de amigos —muchos— del pintor. Al fin y al cabo, un bohemio, *ma non troppo*, cifra el sentido profundo de la vida en la amistad.

Yo no soy crítico y, por otro lado (como bien tuve ocasión de demostrarlo sumándome a la minoría "contestataria" que intervino en el coloquio) estoy con los que opinan que la obra de arte, a cierto nivel siquiera, rechaza por su propia naturaleza todo intento de tratamiento intelectual, de análisis racional, y admite sólo que el contemplador, diana de un mensaje, se sitúe ante ella para, a título individual, vivirla. Lejos de mí, pues, el afán de pecar de pedante metiéndome en la camisa de once varas de un oficio que ignoro. Pero, eso sí, quiero afirmar rotundamente que los cuadros y los dibujos de Fibla me gustan.

En realidad, lo único que yo quería era darle un abrazo a mi antiguo discípulo, oírle hablar de logros y proyectos, de sus experiencias en la formación artística de los niños o de sus estupendos ensayos en el terreno harto movedido del humorismo político, que para él auguro muy prometedor. Sí, para que conste donde conenga, puedo dar, también, fe de que la exposición fue un éxito, miel sobre hojuelas. La presencia benicarlanda en Madrid, merced a la obra de Fibla, significa un triunfo y una afirmación de prestigio para la amable pequeña ciudad, industrial y marinera, donde, en su Instituto recién nacido, pasé unos gratos años de profesor. Figurar entre los testigos del acto me ha producido inmensa satisfacción.

VICENTE BATLLES CAMPOS

## Ministerio de Educación y Ciencia

- Instituto Técnico de E. Media Mixto.
- Colegio "CONSOLACION".
- Colegio "LA SALLE".

★  
Programa de los actos en honor a  
SANTO TOMAS DE AQUINO

★  
PROGRAMA DE ACTIVIDADES

A las 10 horas

- Misa de Juventud, en la Parroquia de San Bartolomé.

A las 11 horas

- Vino de honor a las Autoridades e invitados de los citadas Centros, en el vestíbulo del Instituto de E. M.

A las 11'30 horas

- Competiciones deportivas y demostraciones gimnásticas a cargo del alumnado de los tres Centros.

A las 6 tarde

- En el Salón de Actos del Instituto proyección de una película infantil para el alumnado de segundo y tercero de Bachillerato.

A las 8'15 tarde

- Entrega de diplomas de Matriculas de Honor y premios a los alumnos, en el Salón de Actos.

—oOo—  
NOTA.— Día 24, al atarceder, Pasacalle por la Banda de Cornetas y Tambores "LA SALLE".

## Importancia de la sal como factor alimenticio

La mayoría de la gente añade al condimentar sus alimentos una cantidad de SAL común (cloruro sódico para los químicos), a pesar de que toda variedad o mezcla alimenticia contiene ya en su propia composición una determinada cantidad de sal. Sabemos por otra parte que muchas especies animales pueden subsistir sin tal suplemento de sal, al igual que determinados grupos humanos. Así, pues, ¿la adición de SAL es sólo una costumbre alimenticia o una necesidad fisiológica?

En caso de alimentación carnívora, tanto en el hombre como en los animales, no es necesaria ninguna adición de sal; pero la necesidad de cloruro sódico aparece cuando una parte importante de los alimentos se compone de vegetales como ocurre en nuestra actual alimentación.

La necesidad del cloruro sódico está íntimamente relacionada con la proporción del potasio y el sodio en los alimentos.

Los alimentos vegetales contienen proporcionalmente más potasio que los animales. La carne cruda de vaca, por ejemplo, en 100 gramos tiene 70 miligramos de sodio y 335 miligramos de potasio; mientras que las patatas, sólo 7 miligramos de sodio y 570 miligramos de potasio, en los 100 gramos.

Al aumentar la administración de potasio en la alimentación, conduce a un aumento en la eliminación urinaria del sodio y cloro. Para mantener las existencias del organismo, debe, pues, administrarse más cloruro sódico que el que normalmente llevan los alimentos vegetales.

Las experiencias realizadas a este respecto por el científico Bunge en el pasado siglo lo corroboran. Tomó 190 m eq. de K. en forma de citrato y fosfato. La determinación de sodio en la orina indicó un exceso de eliminación de 136 m eq. de Na., de los cuales 100 m eq. se encontraban al estado de cloruro (sal común).

Existen dos posibilidades para explicar el aumento de la eliminación de CL' (ion cloro y Na+ (ion sodio) producido por las sales potásicas. Se puede suponer que una parte del potasio es incorporada por las células (musculatura) simultáneamente con la correspondiente cantidad de agua, la cual es tomada del compartimiento extracelular. La disminución del líquido extracelular debe conducir a la eliminación de CL' y Na+. Pero también es posible que el potasio disminuya la reabsorción en el riñón del CL' y del Na+ de manera que estos iones pasen a la orina en mayor cantidad.

En los estudios realizados a partir de la literatura etnológica, de las descripciones de viajes, emigraciones y obras antiguas, un gran número de datos muestran, indudablemente, que la diferencia entre los pueblos que utilizan la SAL y los que no la usan, aparte de raza y clima, reside siempre en el tipo de alimentación.

Cazadores, nómadas y pastores que viven de la caza o de productos lácteos, no tienen ninguna necesidad de sal; antes al contrario, puede que sientan repugnancia hacia ella. Por el contrario, los pueblos eminentemente agrícolas que se alimentan de sus propios productos deben añadir SAL a su alimentación. Para ellos, la sal, llega a ser una necesidad vital.

Tal vez el hombre no hubiese podido evolucionar si hubiera carecido de este precioso elemento en la alimentación vegetal (pan-arroz-maíz) ni tal vez hacia una vida sedentaria y, por tanto, hacia una más alta cultura.

J. B. MEYER

## Los párvulos van al Instituto

### ¿DE VERDAD?

En cualquier reparto siempre hay quien tiene suerte.

Pero hay quien la tiene de más subido tono, ya que no, en extensión.

Una empresa local de cometido fabril acogió amorosamente a la grey infantil y juvenil, comprendida en los años de escolaridad obligatoria. La edad no era inconveniente insalvable en su obligada dispersión.

¡Ah! Pero, ¿y las niñas en edad preescolar con sus cinco añitos recién cumplidos?

No podían ubicarse excesivamente lejos, ya que su localización obedecía a razones de proximidad a sus domicilios.

Quedaron unos días como únicas guardadoras de aquellas aulas tristes y vacías. Sus gritos y cantos parecían apagarse en silenciosas oquedades.

Soledades que entristecían sus ánimos jugueteros carentes de infantiles sintonías.

Pero siempre y, en todo, existe el milagro.

El Instituto de Enseñanza Media no quería dejar pasar la ocasión.

Las quería para sí, quería adornarse con el ramillete humano de nuestras parvulitas.

Y en el claustro central, en sitio de honor, hicieron un huequecito para que aquellas vocecitas dulces y timbradas completaran la gama, en una armónica conjunción de ecos infantiles y juveniles. Capullitos llenos de gracia

y fragancia que habían de poner nota de ternura y color donde la juventud va adquiriendo las responsabilidades que ha de precisar en la vida, en cuya puerta se encuentra.

No todo había de ser preocupación de exámenes, evaluación continua, etc.

La despreocupación más absoluta, la alegría de vivir y descubrir al mundo con pupilas dilatadas de primera visión, se instalaba allí. Ellas también constituirían estampa sin estrenar para sus ocasionales condiscípulos.

El Profesorado tendría que ensayar nueva sonrisa para corresponder al balbuciente y candoroso saludo.

Don Francisco Cruz, en su salidad de Director del Centro, había reclamado el honor de disfrutar de tan primorosa compañía.

¿Quién se hubiera negado a complacerle?

A tal gentileza, el obligado agradecimiento de todos. Especialmente de los padres.

A los que vivimos la Educación General Básica, a todo el Magisterio, nos ha llegado al corazón.

Tal vez hayamos vislumbrado una naciente unidad que, haciendo del proceso educativo un todo varío y compacto, nos una a todos en esperanza lazos de fructífera hermandad.

Que Dios haga realidad tan hermosos ideales.

UNA MAESTRA DE PARVULOS



## Federación Ibérica de Seguros, S. A.

DELEGACION PROVINCIAL

Mayor, 64 - Entresuelo  
(Edificio Simago)

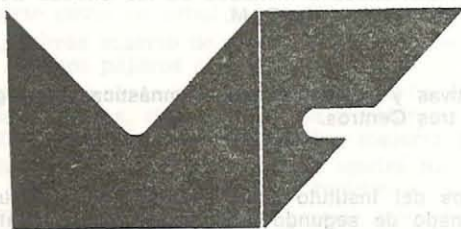
CASTELLON

AGENTE REPRESENTANTE:

**JORGE C. QUEROL ANGLAS**

Cabanes, 6-1.º-1.ª

BENICARLO



## MUEBLES FORES

César Cataldo, 20 - Tel. 296 - Apartado 58

BENICARLO

# La orientación profesional como medio educativo

La orientación profesional consiste en determinar, del modo más preciso posible, principalmente mediante la práctica de pruebas tipo "test", las características de cada persona, mediante el estudio de sus aptitudes sicomotoras, intelectuales y de carácter, valorando su grado de madurez, para conocer a qué clase de trabajos, estudios, profesiones, etc., puede destinarse con una mayor eficiencia en su rendimiento.

Este sistema, descubierto por Alfred Binet a principios de este siglo, es aplicado en España por expertos en psicología pedagógica, clínica e industrial, que mediante los citados "tests" pueden aseverar con cierta precisión la actitud y la aptitud de las personas hacia un determinado profesionalismo, para el presentar una marcada inclinación.

Sin embargo, en el caso preciso de los jóvenes estudiantes, que es al que nos vamos a referir en este artículo, es preciso despertar en los mismos una serie de inquietudes y un afán de propia estimulación intelectual, mostrándoles, podríamos decir "en bandeja", toda una gama de estudios y profesiones que podrían seguir, para que a la vista de las mismas posean una orientación por "visu propio". Este sistema de "Orientación profesional y universitaria", ha sido aplicado en diversos países con un porcentaje de éxito considerable y es dirigido principalmente hacia los estudiantes de bachillerato de cursos medios y superiores, para mostrarles una panorámica general sobre sus posibles aspiraciones universitarias o profesionales.

Si siguiendo este sistema, se pueden descubrir entre los futuros universitarios inclinaciones y aptitudes que de otro modo podrían quedar completamente ignoradas. Así se ha conseguido despertar en nuestros jóvenes estudiantes unas inquietudes sobre sus futuros estudios, mostrándoles en un ciclo de charlas amenas dirigidas por Titulados universitarios, las ventajas e inconvenientes de las distintas profesiones, que previamente y por una selección realizada en una encuesta entre ellos mismos, se han considerado como más adecuadas.

En el año 1971, el Instituto de Enseñanza Media "Ramón Cid", el Colegio Menor de la Juventud "Sto. Cristo del Mar" y la Asoc. de Padres de Alumnos del Colegio, han patrocinado y desarrollado, con la colaboración desinteresada de otros organismos oficiales locales y un grupo numeroso de Titulados universitarios, un II CICLO DE CHARLAS DE ORIENTACION PROFESIONAL, que han permitido a sus alumnos y colegiales tener una visión de múltiples carreras de grado medio y superior. Se les ha mostrado el esquema general de las materias exigidas para tales estudios, su coste aproximado, su dificultad práctica, las aptitudes precisas para conseguir un éxito, su duración, sus posibilidades futuras económicas, su aplicación práctica en la sociedad, etc., todo ello ilustrado con proyecciones adicionales de diapositivas y algún filme.

En el año actual 1972 y en fecha inminente, halagados por los resultados obtenidos y a petición de los jóvenes estudiantes y sus familiares, se va a iniciar el III CICLO DE CHARLAS DE ORIENTACION PROFESIONAL, con la novedad de incluir carreras y profesiones no previstas en el ciclo anterior y que en nueva encuesta ha podido comprobarse su extraordinario interés. En esta ocasión, se complementarán estas charlas expositivas de orientación profesional, con visitas a industrias y otros centros relacionados con las mismas, para conseguir un mayor impacto entre nuestros estudiantes, contando para ello, no sólo con la colaboración de los Titulados Profesionales del año anterior, que tan magistralmente expusieron sus propias carreras, sino también con muchos otros nuevos, que con toda seguridad darán un elevado rango científico y práctico al nuevo Ciclo.

Se pretende con estas nuevas charlas, aparte de la educación y orientación profesional de nuestros estudiantes, seguidas como siempre de un animado coloquio, que asistan a las mismas los padres de los chicos y en general cuantos sientan una inquietud sobre la profesión futura de sus hijos o familiares.

Es nuestro deseo que Benicarló participe plenamente en la responsabilidad que supone para una ciudad, en pleno auge industrial, la formación de estos nuevos técnicos para un futuro inmediato, que, indudablemente, han de surgir de nuestros diversos Centros de Enseñanza. Por ello, insistimos, en que si bien el Ciclo va dedicado principalmente a los alumnos de bachiller superior, todos están invitados y estamos seguros han de encontrarlo sumamente interesante.

Si con estas Charlas de Orientación Profesional podemos guiar a nuestra juventud estudiante y despertar en ella inquietudes futuras, nuestro propósito se habrá cumplido con creces.

F. TARTARIN  
Miembro del Consejo Provincial de Educación.

# El acolchado de la judía verde es un buen negocio

A buen seguro que usted, horticultor benicarlano, con su larga experiencia en el cultivo de la judía verde, ya está pensando que para San José han de estar sembradas las judías, cueste lo que cueste.

Sé por experiencia que la operación, aunque arriesgada es rentable, dado que los precios con que se cotiza la primera cogida, por allá finales de mayo, le compensa de los malos ratos que pasa después de la siembra, pensando en que el tiempo no le haga una mala jugada. También pienso que acepta con resignación la pérdida de la semilla alguna que otra temporada, sin desistir en su lógico empeño, pues para competir en precios hay que sacar pronto el género.

Sin embargo, le voy a proponer un sistema que le permitirá no arriesgar nada y que, además de adelantar la primera cogida, le producirá más kilos de judías. Me refiero al acolchado de este cultivo, con polietileno.

Si usted tapa cierta superficie de tierra durante el día, con un trozo de plástico, observará dos cosas:

- Que la tierra cubierta se calienta más que la otra.
- Que el plástico en su interior, se empaña con vapor de agua.

Estos dos fenómenos son los que justifican la rentabilidad de esta práctica del acolchado de la judía, y justifican a su vez los siguientes principios básicos:

- Ahorro de riegos.
- Adelanto de la cosecha.
- Aumento de la producción.

Si decimos que la tierra acolchada se calienta más que la otra, estamos afirmando que las plantas vegetarán más rápido, pues su sistema radicular se encontrará con unas condiciones de temperatura mejores que las no acolchadas. Al ser mayor el desarrollo del sistema radicular, también lo será el porte de la planta y en consecuencia también rendirá más kilos.

Si admitimos el otro fenómeno, el de la condensación de agua, estamos reconociendo que el acolchado retiene gran cantidad de agua, de la que normalmente se evapora del suelo. En consecuencia, estamos afirmando que con el acolchado no será preciso dar tantos riegos, y, efectivamente, es así, pues con un 50 % de los riegos que normalmente se vienen dando a lo largo de todo el ciclo de este cultivo, es suficiente.

Si le convencen estas razones, ya sólo le queda poner en práctica esta técnica, por medio de los siguientes consejos:

Prepare adecuadamente el terreno para la siembra, en cuanto se refiere a sazón, abonado de fondo y aplicación de un herbicida a base de Trifluralin. Practique un hoyo o poceta en el lugar donde ha de ir cada golpe, y a continuación siembre. Extienda una lámina de polietileno, de 100 galgas de espesor y de 1 metro de ancho sobre el caballón, y vaya tapando con tierra los extremos y laterales del plástico, de forma que lo sujete bien y que no vaya demasiado enterrado como para impedir que filtre el agua de riego a las raíces de las plantas.

No tense demasiado el plástico ni lo deje muy flojo, cuidando, además, de que el eje más largo de los caballones esté orientado hacia el viento dominante.

Gracias al hoyo que practicó en cada golpe, la planta, después de germinar con buena temperatura, puede salir unos cinco centímetros a la superficie sin tocar el plástico, con lo que estará al amparo del medio ambiente exterior, mientras no agujeree el plástico para que salga. Calcule el tiempo que supone desde la siembra hasta que la planta alcanza los cinco centímetros, y todo ello le dirá la anticipación con que puede hacer la siembra.

Si no quiere entretenerse haciendo hoyos, o teme arriesgarse a un inesperado frío que no respete la protección del plástico, siempre igual que lo haría sin acolchar, pues le garantiza que aún sacará la cosecha 15 días antes que los demás.

Cuando tenga que colocar las cañas, hágalo sin preocuparle el plástico, pues los desgarros que se produzcan no tienen la menor importancia. El plástico sólo le va a durar para una campaña, puesto que no lo ha de quitar hasta que finalice la última cogida.

Con un coste adicional a los gastos de cultivo, que le supondrán por jornal bastante menos que el valor de la semilla, usted conseguirá los siguientes beneficios:

- Adelantar la cosecha de 15 a 30 días.
- Aumentar la producción hasta un 100 % más.
- Ahorrar el 50 % de los riegos.
- Aprovechar mejor los abonos.

A la vista de este planteamiento económico, ajuste precios actuales y compruebe los resultados.

GONZALO MARTI  
Del Servicio de Extensión Agraria VINAROS

Reportajes  
Marcos  
Cámaras

MATERIALES:

KODAK  
PERUTZ  
GEVAERT  
NEGRA  
FUJI  
AGFA

**CASBER**

estudio de arte fotográfico  
Laboratorio para aficionados

PEÑISCOLA  
José Antonio, 71 - Tel. 209

BENICARLO  
Mayor, 14 - Teléfono 233

INSTALACIONES  
**CIA FAR**



AIRE ACONDICIONADO  
VENTILACION  
CALEFACCION

Belascoain, 14-16 - Tel. 708

BENICARLO

# DIALOGOS entre padres e hijos

Tocar el tema de la juventud es sumergirse en un mundo complejo de sociología, pedagogía y psicología. Apenas hay ninguna revista que no haya tratado, entre sus temas de actualidad palpitante, el denominado "problema de la juventud". Cuando se fomentan reuniones entre personas pertenecientes a la generación de los mayores, los que han doblado la "edad de los cuarenta", siempre mencionan los problemas y la problemática de la juventud actual, sus opiniones, sus ideales, sus distracciones, su vida, sus sueños, su mundo, su visión del futuro, sus ambiciones, sus flaquezas, su grado de patriotismo, su felicidad o infelicidad, su capacidad de comprensión frente a la generación de los padres, etcétera, etc. Todos hablamos de esta juventud; todos queremos saber mucho de los jóvenes y todos exponemos teorías acerca de ellos, pero... ¿sabemos acaso lo que piensa esa juventud...?; ¿sabemos bien como acercarnos a ella y compartir sus problemas?

En artículos anteriores hemos tratado casi exhaustivamente sobre la conveniencia de un diálogo entre padres e hijos. Hemos dicho que si no existe una previa inteligencia entre los mismos, es imposible verificar una "apertura de diálogo" eficaz; que si no nos apeamos de esa posición autoritaria de "orgullo y suficiencia" que creemos poseer los mayores, las cosas no saldrán bien y caeremos en una autocracia imposible de comprender por los jóvenes, cuya idea democrática y ansias de liberarse es evidente.

Recientemente, en un coloquio subsiguiente a una charla sobre "Convivencia entre padres e hijos" en la MISIÓN CULTURAL DE APRENDICES, tuve la ocasión de entablar cara a cara y sin tapujos ni convencionalismos, un diálogo interesantísimo con varios magníficos jóvenes que mantuvieron sus puntos de vista con una sencillez formidable, una sinceridad meridiana y un anhelo de comprensión. Muchas veces, durante tal diálogo, llegué a emocionarme y pude comprender muy fácilmente que la juventud actual se aparta de esa otra generación mayor, a la que considera importante, pero caduca, por una falta de esa conversación sincera acerca de sus problemas, de ese diálogo al cual seguimos aferrados a no darle la importancia que tiene.

Eran muchos los jóvenes que se enfrentaban al mencionado coloquio con un charlista poco experimentado como yo, de la "otra generación", y me hubiese gustado profundizar aún más en sus problemas, pero el tiempo por desgracia era limitado. Hubiese dado cualquier cosa para que los padres de esos muchachos hubiesen podido oír sus comentarios, pues se habrían dado cuenta de que hay que valorar y encauzar esta fuerza enorme de los jóvenes que todo

lo quiere arrollar. Pero encauzar no significa doblegar ni mucho menos ignorar.

No olvidemos que la juventud, esa juventud de quince a veinte años, nació a la sombra de unos tiempos siguientes a nuestra postguerra y de una generación amargada, cargada de recuerdos y llena de preocupaciones para resolver su cotidiano vivir. Se perdieron el espectáculo de una España que vibraba de fervor patriótico, cuya juventud de entonces aún jugaba a "la rana". Nuestra juventud actual conoce otros modos muy distintos de vivir: escalada intelectual, mecanización industrial, motorización vertiginosa, discotecas, problemas de enseñanza aún no centrados en su justa dimensión, etc., que la sumergen en un caos del que intenta liberarse y crear su propia opinión y, además, por si aún fuese poco, con la enorme falta de comprensión de sus antecesores, de esa generación de mayores que enfoca los problemas actuales de un modo distinto.

Ante todo ello, ¿podemos extrañarnos de que nuestros jóvenes sean silenciosos como mal menos? ¿De que obren a "su manera" sin dar explicaciones ni pedir consejo? Debemos reconocer que la juventud actual adopta esta postura de silencio, apenas rota por algunas protestas, porque se siente no comprendida por los mayores y como medida de respeto para sus progenitores, prefieren, en la mayoría de los casos, callar. Debemos romper este silencio que puede lamentablemente tornarse en rencor, rencor de no saberse comprendidos y apreciados. No demos la sensación falsa de que nos apartamos conscientemente de sus aspiraciones y fomentemos con nuestra comprensión, con nuestro afecto y ¡por qué no!, con nuestra experiencia de hombres maduros, esas aspiraciones lógicas que a lo mejor coinciden con nuestros propios puntos de vista. No les digamos: "¡Cállate que yo soy tu padre y tú no sabes nada de esto...!", sino más bien: "¿Te parece que discutamos este punto tuyo?" Pero todo ello con una absoluta sinceridad por ambas partes y andando cada uno la mitad del camino que puede llevar a un mutuo acuerdo.

En una encuesta llevada a cabo entre medio millar de jóvenes de ambos sexos, de muy diverso nivel social (L. A. E., núm. 1.046, 20/1/72) se preguntaba a los mismos cuáles eran sus problemas y aspiraciones. Las respuestas fueron elocuentes y entresacamos algunas de las más generalizadas: "Queremos trabajo, amor y paz." "Queremos seguridad en el futuro." "Llegar a la meta más elevada posible." "Haber hecho algo importante." "Superar en la vida a mis antecesores, ser alguien." "Ser útil a la sociedad." "Ganar mucho dinero para liberar económicamente a los míos." "Queremos un país más justo, más desarrollado y con un nivel más alto de independencia y dignidad", etc.

Como podemos ver, estas aspiraciones son formidablemente constructivas y coinciden en mucho con nuestra forma de pensar. Respecto a lo que opinan sobre los padres, las contestaciones más generales fueron: "exceso de adulación"; "falta de comprensión"; "escasez de diálogo"; "autoritarismo intolerable"; "explotación y otras frases semejantes".

Yo me pregunto si nosotros, esa generación de padres, de mayores, que no sabemos o no queremos ver las aspiraciones de la juventud, de nuestros hijos, si no estaremos equivocadamente, inconscientemente, provocando su decepción y que se encierren en este silencio respetuoso, pero tenaz que no es más que una conciencia íntima de no saberse comprendidos. Sepamos reaccionar, ahora que aún es tiempo.

F. TARTARIN

Presidente Asociación Padres  
Alumnos del Colegio Menor.

## Taller

# Hermanos LOPEZ

REPARACION - PLANCHA - PINTURA

Comercio, 3

Teléfono 140

BENICARLO

## Bar - Restaurante

# EL CORTIJO

MANUEL RICO

Platos típicos marineros - Zarzuelas - Parrilladas  
Paellas - Dátiles - Cigalas - Langostinos - Mariscos  
Comidas caseras - Platos combinados - Café  
Licores - Helados

Méndez Núñez, 59

Teléfono 641

BENICARLO

## BAUTIZOS

(Administrados el día 2 de enero de 1972)

### PARROQUIA DE SAN BARTOLOME

- Día 1 de noviembre: Sara Jovaní Ferré, de Joaquín e Isabel.  
Día 9: Estefanía Olmos Petit, de José F. y Anne María.  
Día 13: Carlos Rolíndez Alberich, de José y Josefa.  
Día 18: Victoria Yol. Lavernia Grau, de Emilio y Julia.  
Día 20: Alma M.<sup>a</sup> Palau Ferré, de Javier y Carmina. Teresa Palau Ferré, de Javier y Carmina.  
Día 24: Elena del Carmen Burgos Doménech, de Luis y Francisca.  
Día 28: Joaquina Alcácer Fuster, de T. M. y Josefa.  
Día 30: Francisco José Martínez Gago, de José y Pepita.  
Día 1 de diciembre: Francisco Roig García, de Francisco y Leonor.  
Día 4: María Karina Compte Coll, de Francisco y Rosa P.  
Día 6: David Foix Gellida, de Joaquín y Gloria L.  
Día 11: M.<sup>a</sup> del Carmen Zaragoza Cuala, de José Ramón y Rosa.  
Día 15: Antonio Forés Compte, de Joaquín y María.

### PARROQUIA SAN PEDRO APOSTOL

- Día 28 de noviembre: Felipe Picado Marcos, de Felipe y Francisca.  
Día 13 de diciembre: Tomás Muñoz Albiñana, de Antonio y Margarita.  
Día 18: M.<sup>a</sup> Cinta Orero Rodríguez, de Juan y Ana.  
Día 20: Begoña Rico Moragrera, de Alfonso y M.<sup>a</sup> Teresa.

## MATRIMONIOS

### PARROQUIA DE SAN BARTOLOME

- Día 16 de diciembre: José Lluch Cornelles con María Roig Arrufat.  
Día 24: Angel Violat Prades con Rosa M.<sup>a</sup> Boix Falcó.  
Día 7 de enero: Miguel Pozo Maza con Lucía Pérez Soriano.  
Día 8: Antonio P. Grau Albalat con Teresa Ballester Segarra.  
Día 29: Angel Mansilla Cros con Victoriana Hernández Barriga.

### PARROQUIA DE SAN PEDRO APOSTOL

- Día 28 de diciembre: José M.<sup>a</sup> Albiol Ferrer con Ana M.<sup>a</sup> Llorach Pellicer.

## DEFUNCIONES

### PARROQUIA DE SAN BARTOLOME

- Día 13 de diciembre: Joaquina Lluch Guarch, 65 años. Leopoldo Anglés Villanova, 71 años.  
Día 16: Gabriel Vericat Galán, 72 años. Agustín Cardona Peris, 75 años. Juan Miguel Bel Jovaní, 80 años.  
Día 19: José Arrufat Puell, 86 años.  
Día 23: Teresa Carbó Salvador, 77 años.  
Día 25: José Gaspar de Pablos, 10 años.  
Día 1 de enero: M.<sup>a</sup> Teresa Ferrer Calbet, 63 años.  
Día 3: Cristóbal Jovaní Grau, 66 años.  
Día 6: Mariana Cerdá Febrer, 81 años. Ana Vivó Pérez, 89 años.  
Día 8 de enero: Pascual Guarch Cornelles, 83 años.  
Día 10: Rosa Pellicer Pitarch, 58 años.  
Día 25: Agustín Simó Ferrer, 71 años. Eduvigis Calduch Querol, 71 años.  
Día 27: Fernando Marzá Coscollano, 81 años. Lorenzo Marzal Lores, 74 años. Vicenta Rosa Piñana Arín, 81 años.  
Día 28: Daniel Gil Julián, 77 años.

### PARROQUIA DE SAN PEDRO APOSTOL

- Día 16 de diciembre: Bautista Bueno Comes, 77 años.  
Día 2 de enero: Juan Bellés Simó, 76 años.

# BENICARLO y el Santo Cristo del Mar

Nuevamente nos encontramos ante las puertas del solemne Novenario que, con gran fidelidad y amor, la ciudad de Benicarló ofrece cada año a su "Rey y Señor, el Cristo del Mar". Una vez más, las calles de Benicarló serán testigos de ese maravilloso espectáculo de varios miles de hombres, acompañando en silencio impresionante y con los cirios encendidos, la veneranda imagen del Santísimo Cristo, en la más importante manifestación masiva de la fe y religiosidad del pueblo benicarlando.

No dejará de vibrar, a su paso, el alma de un sólo benicarlando, y hasta El llegarán, en forma de oración y homenaje, lágrimas ardientes y peticiones mudas, de corazones agobiados por problemas y necesidades, sentimientos profundos de gratitud por favores y gracias recibidas, súplicas sinceras de perdón por las muchas infidelidades a su amor.

La predicación del Sr. Obispo, con su palabra fácil, sencilla y agradable, hizo que los actos del Novenario en el pasado año estuvieran concurrendos. Pero todos sabemos muy bien que, de unos años a esta parte, viene notándose una progresiva disminución en la asistencia de fieles a los mismos. Ello nos hace preguntar, no sin cierto temor: ¿Está en peligro la fe y amor de Benicarló al Santo Cristo del Mar? ¿Está siendo víctima también, esta antiquísima tradición, de la ola de secularización que estamos sufriendo en estos momentos? ¿No estaremos ante una calamidad espiritual y moral, mucho peor que la peste que hace 300 años padecieron nuestros antepasados, y necesitaremos como ellos invocar a este Cristo del Mar para salvarnos?

No podemos ni debemos ser pesimistas: Es verdad que en este nuevo mundo, en esta nueva sociedad que se alumbra, los cristianos estamos descubriendo nuevos valores religiosos; nuestro cristianismo está entrando por caminos más auténticos y evangélicos. Pero tampoco podemos ser alegremente optimistas: Cada día son más también en número los cristianos que pierden todo sentido religioso y moral en la vida, siguiendo los principios de un humanismo naturalista que hace estragos en las almas.

Lo dice la palabra autorizada del Papa: "El fenómeno de la secularización que excluye de la sociedad la referencia a Dios y a los signos de su presencia, que suprime las instituciones religiosas creando un clima de ausencia de Dios, no hacen la fe más pura, más consciente, más responsable, como algunos pretenden afirmar; si es verdad que una minoría más selecta puede encontrar en esta situación un acicate para la maduración de su fe, la inmensa mayoría de los creyentes difícilmente pueden hacer sobrevivir su fe, sin el apoyo de los medios externos."

El peligro de la secularización, de la indiferencia y del ateísmo está ahí, empujando fuertemente a nuestras puertas. Y no olvidemos que Benicarló, por sus especiales características, es particularmente propenso a recibir estos nuevos aires. ¿Y no son muchos los signos que denotan ya la presencia entre nosotros de este fenómeno?

Para Benicarló, un medio externo de gran valor que no podemos dejar perder, un apoyo firme para su fe, es la devoción al Cristo del Mar y su solemne Novenario.

Claro está que de actualizar, renovar, esta devoción; hacer que responda a las circunstancias de hoy. Si en otros tiempos era posible una fe, apoyada únicamente en los sentimientos, una fe heredada, tradicional, que podía sobrevivir sin grandes esfuerzos porque estaba resguardada por el medio ambiente, las costumbres, las instituciones que la favorecían, en nuestros tiempos es necesaria una fe personal, más viva, más formada e instruida.

¿Qué será creer hoy, en 1972, en el Santo Cristo del Mar?... Como siempre, creer que nuestra salvación total está en ese Cristo, Hijo de Dios, clavado en cruz por nuestro amor, contra tanto humanismo que pone hoy la salvación en el mismo hombre.

También este año tendremos la suerte de poder escuchar una predicación extraordinaria en el Novenario. Predicará don Aurelio Querol Lord. ¿Por qué no hacer todos el propósito al Santo Cristo de asistir este año al Novenario, como una muestra de nuestra fe y amor?

JUAN FERRER GUARCH  
Presbítero

### SOLEMNE NOVENARIO EN HONOR DEL SANTISIMO CRISTO DEL MAR

Del 17 al 25 de marzo, en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé.  
Predicará el Muy Ilre. D. AURELIO QUEROL LORD

El día 16, a las 8'30 de la noche, procesión de subida del Santo Cristo desde su Capilla a la Iglesia de San Bartolomé.

## GESTORIA

## SEGUROS

### MANUEL FEBRER FEBRER

GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

PROFESOR MERCANTIL

## HERNAN CORTES, 7

BENICARLO  
Tel. 160 y 494

# Todos tenemos prisa

Es importante el tránsito de todas las vías de comunicación, y, por ende, noticia siempre de primer orden en lo que atañe a accidentes, que deben ser objeto de atención de los propios circulantes para aminorar, en lo posible, sus consecuencias.

## ACCIDENTES DE TRAFICO

Se produjeron en 1971: 1.216 heridos y 104 muertes en 835 accidentes que comparativamente con 1970 fue una menos dado que en el año que iniciaba una nueva década, fueron 834.

Sin embargo, las consecuencias han sido más graves, dado que entonces, según datos de Jefatura de Tráfico, hubo 75 muertos, y en este 1971 recién finalizado, los muertos se han elevado a 104.

El detalle concreto de los accidentes en 1971 ha sido de:

Sin víctimas: 156 accidentes.

Con víctimas: 679 accidentes. En estos 679 últimos ha habido 1.087 heridos y 102 muertos.

En orden a denuncias formuladas en el Negociado de sanciones en 1970 fueron 35.394 las denuncias formuladas por infracciones en el Código de la Circulación y el Reglamento de Transportes, mientras que en 1971 las denuncias han aumentado en un 19'67 %, al haber sido 42.366 los implicados.

La mayoría de los accidentes de circulación producidos por adelantamientos, y casi todos circunscritos a la General 340 de BARCELONA a VALENCIA y la Nacional 234 de SAGUNTO a BURGOS.

En otro orden de noticias, pero relacionado asimismo con los vehículos,

hubo en 1971 menos CARNETS DE CONDUCIR expedidos que en 1970, dado que en aquel año fueron 9.056 los permisos y en el finalizado 1971 la suma ha sido de 7.303, con un descenso de un 19'36 %.

Para atender todos estos servicios de accidentes en carretera, se habilitaron los siguientes centros, que siguen en funcionamiento:

VINAROS: Clínica de San Sebastián.  
BENICARLO: Clínica del doctor PARES.

CASTELLON: Hospital Provincial y Residencia de la Seguridad Social.

Las bases de ambulancia están ubicadas en BENICARLO, ALCALA DE CHIVERT y CASTELLON junto a la carretera General, con servicio continuo los domingos y festivos, y aquellos que anuncian una fluidez de circulación fuera de lo normal por acontecimientos a celebrar.

Ha habido una faceta que llama la atención, el aumento de transferencia de vehículos, motivado, sin duda alguna, por pasar los poseedores de motocicletas a propietarios de automóviles de segunda mano, lo que ha incrementado el movimiento en casi un tres por ciento.

En cuanto al aumento de matriculación de vehículos, hubo en 1970 4.581, destacando 3.510 turismos y en 1971 ha habido 5.087 con 4.068 turismos, habiéndose dado de baja unos 950 vehículos, entre camiones, furgonetas, autobuses, turismos y motocicletas.

Más sanciones, menos accidentes, pero más gravedad en los habidos. Por ello el lema de "prudencia y cuidado en los adelantamientos", debe ser la máxima de todo conductor.

ENFOQUE

## Movimiento y relación de vehículos en nuestra ciudad

Caminan veloces estos tiempos de la motorización. El coche ha entrado a formar parte del patrimonio familiar, y cada día son más los que usan de este vehículo que transporta hasta los más lejanos lugares en poco espacio de tiempo. Hemos querido significar, en forma visible, este progreso con esta pequeña estadística comparativa:

|   | Vehículos en el año 1967 | Vehículos en el año 1972 |
|---|--------------------------|--------------------------|
| Motocicletas sin sidecar ... ..             | 364                      | 606                      |
| Motocarros ... ..                           | 20                       | 27                       |
| Furgonetas hasta 3'9 H. P. ... ..           | 42                       | 157                      |
| Turismos desde 4 hasta 17 H. P. ... ..      | 285                      | 1.349                    |
| Furgonetas hasta 1 Tm. de carga útil ... .. | 4                        | 153                      |
| Remolques industriales ... ..               | —                        | 3                        |
| Camiones ... ..                             | 65                       | 145                      |
| <b>TOTALES ... ..</b>                       | <b>780</b>               | <b>2.440</b>             |

El progresivo aumento es demostrativo de la pujanza que la ciudad ha mostrado en estos años, y cuya mayor tendencia de aumento puede cifrarse precisamente en 1969/70 y 71, que son los que enmarca esta pequeña estadística al comenzar este 1972, que ya debe llevar sus correspondientes altas.

ENFOQUE

## TENIS

Se está desarrollando el SEGUNDO CAMPEONATO LOCAL DE TENIS, en esta ocasión patrocinado en sus TROFEOS por el Dr. D. JOSE MARIA FEBRER. Es importante la participación, tanto como en el anterior, y es casi seguro que en el próximo número ya les daremos detalles de vencedores y vencidos, así como el acto de entrega de Medallas y Trofeos.

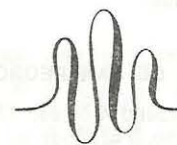
En otro orden, hay ambición en torno al TENIS. Se rumorea la creación de un CLUB en el que la base inicial pueden ser cien socios con aportación metálica para hacer realidad la primera parte del complejo deportivo. Realmente es halagador pensar en que BENICARLO pueda hacer algo colectivamente, que pueda enaltecerle a ojos de todos, tal como se ha hecho con el fútbol, baloncesto, caza y pesca, ciclismo y motorismo y otras actividades. Esperemos que las próximas noticias sean ya positivas.

## CICLISMO

No sabemos de las actividades ciclistas desde hace mucho tiempo. El último rumor llegado a nosotros, el posible cambio en la Presidencia de la UNION CICLISTA BENICARLO. En cuanto al equipo que podía y se rumoreaba en formar, parece que quedó un poco difuminado, siempre presente el problema económico. Por ese mismo motivo, también este año el ORBEA CASTELLON desaparece del círculo de equipos. El año anterior dirigido por LASA fue positivo en su labor, pero la carga económica es demasiada.

## FORJADOS

# BELTHER



## Mediterránea de Prefabricados, S. A.

continuadora de las actividades mercantiles de  
D. RAMON BELTRAN SENAR

## FORJADOS BELTHER



FOTOGRAFIA

Colón, 36 - BENICARLO

"A NIVEL CULTURAL"

## El Club Ajedrez Benicarló, hace balance y renueva cargos

"Don Jaime Forés Fresquet nuevo Presidente de la entidad"

El CLUB AJEDREZ BENICARLO celebró Asamblea de Socios, balance y renovó cargos. Ahora que la promoción del Ajedrez parece va en serio, que se ha presentado ya la Cartilla de Ajedrez, y que la Delegación Nacional de Deportes va a tomar parte activa en esa revalorización, bueno es destacar que D. TOMAS SEGARRA, el Presidente saliente del C. A. Benicarló, ya dijo hace más de cuatro años, que una de las preocupaciones del Ajedrez en BENICARLO por mediación de su CLUB, era el de hacer llegar a los centros docentes ese medio de juego cultural que aviva las mentes. Es precioso y hermoso ahora, el poder copiar las palabras que se han dicho en torno al tema "los niños, jugando, llegarán al razonamiento estratégico y práctico". Algo de eso y quizá más profundo, dijo TOMAS SEGARRA hace muchos años, cuando el AJEDREZ en BENICARLO pretendía morir.

Pero es importante que ahora se le de preferencia y se le cuide y respete. Por ello el Club Ajedrez BENICARLO ha hecho balance de otro año. Buen BALANCE, que resumimos:

"Compra de materiales de juego relojes."

"Celebración en el Salón Gótico Ayuntamiento eliminatorias Nacionales con el Tarragona. Iniciación y desarrollo del Torneo Social del Club. Torneo Ccpal dentro de las fiestas de Agosto. Torneo Relámpago en las mismas fiestas y participación en el II Cuadrangular de La Ceina con participación del Reus y el Tortosa. Torneo con el ULLDECONA y, asimismo, celebración en el mismo año del II TORNEO LOCAL de Ajedrez por equipos. Torneo de Juveniles con preselección para las partidas jugadas contra el BURRIANA, y en el mes de diciembre, iniciación del Torneo Campeonato Provincial de Ajedrez que ha finalizado en estas fechas con el CASTELLON como CAMPEON y el BENICARLO como Subcampeón.

Lectura del Estado de Cuentas con déficit, a tenor de las mejoras realizadas, pero que pueden ser compensadas en las próximas cuotas a percibir, o en las ayudas que van a solicitarse a la Nacional, amparándose en las nuevas normas.

### ELECCION DE NUEVOS MIEMBROS

Se renovó la Junta. Tal y como ordenan los Estatutos de la Entidad. Palabras de agradecimiento al Presidente saliente al que se le recabó para continuar, pero que hechos ajenos a su voluntad le obligan a este descanso. Elección de nueva Junta:

**Presidente:**

JAIME FORÉS FRESQUET

**Vicepresidente:**

JOSE MARQUES CORNELLES

**Secretario:**

MIGUEL GEA GELLIDA

**Tesorero:**

FRANCISCO FLOS ANGLÉS

**Contador:**

CARLOS QUEROL ESTELLER

**Vocales:**

JOSE ANTONIO SANCHEZ

FRANCISCO COLL ALBIOL

PEDRO GARCIA

JOSE MUCHOLA GARCIA

JUAN JOSE GASCON GUADALUPE

FRANCISCO BUENO

FERNANDO JOVANI RODA

JUAN VICENTE ARIN

JOSE VICENTE FERRER JULIA

OCTAVIO GRAU ESPARZA

Discursos del entrante y saliente, y excelente predisposición de todos y cada uno de los componentes para llevar a feliz puerto aquellas iniciativas, toda vez que el Ajedrez es apto para practicarse en todas las edades. Alevines y Juveniles es la ambición que el C. A. BENICARLO ya lleva a la práctica. Luego, el deseo de la creación de una Escuela para la formación del Ajedrecista. Buenas perspectivas.

## CAZA Y PESCA

### CAZA

Se cerró la caza. La veda a impuesto, a partir del primer domingo de febrero su ley. La salida fue masiva para acabar de ambientar la última salida oficial. El tordo fue uno de los puntos de atención de los cazadores, que seguramente disfrutaron más que en ninguna otra jornada, intentando aprovechar todo el tiempo disponible. Ahora se reanudarán las actividades de la Sociedad y podremos ir apuntándoos noticias.

### PESCA

Se está confeccionando el Calendario para la actual temporada con la promesa formal de que lo daremos a conocer tan pronto nos sea entregado. La actividad promete ser más intensiva, si cabe, que la temporada anterior, que, en orden a concursos, lo fue en grado sumo. Resumiendo, importantísima la labor de todos los componentes de la Sociedad EL MERO.

LISANDRO

## Cantera del mañana

Benicarló cuenta con ambiente deportivo. Quizá el de mejor de los últimos tiempos. Promociona el C. D. Benicarló tres equipos, pero también el Frente de Juventudes y el Colegio Menor participan. Así, en el Campeonato Infantil de España, milita el Colegio Menor con un equipo cuajado de promesas, de entre los que vemos también a hijos de famosos futbolistas de antaño, caso de Barberá y otros.

Esta formación que le ganó al

Hasta la hora de redactar estas líneas, estos encuentros disputados:

Colegio Menor, 5 - Traiguera, 0  
Colegio Menor, 6 - Cáliz, 3  
Colegio Menor, 3 - Peñíscola, 5  
Traiguera, 3 - Colegio Menor, 3  
San Mateo, 1 - Colegio Menor, 1  
Colegio Menor, 5 - San Mateo, 2  
Colegio Menor, 3 - Vinaroz, 4  
Colegio Menor, 5 - Rosell, 1  
Vinaroz, 2 - Colegio Menor, 1  
Peñíscola, 4 - Colegio Menor, 1



Traiguera por 5-0, es la que colocamos hoy como imagen y estímulo de aquellos que han de formar el futuro deportivo de la ciudad. Son, de derecha a izquierda:

**De pie:** CUCALA, FERRER, CANTAVELLA, TODO, BARBERA y PACO.

**Agachados:** FERRER, SILVESTRE, ELISEO, RICO y QUEROL.

Estos chavalines, con QUEROL e HILARIO de reservas, fueron los que dieron buena cuenta de estos chavales del Traiguera que, en Competición valedera para el Campeonato de Fútbol Infantil de España, se enfrentaron.

33 goles a favor por 25 en contra, es el palmarés de estos jóvenes deportistas al cerrar nuestra edición. No es malo su balance, que les sitúa en buenas condiciones para la próxima fase.

Y si destacable es su labor deportiva, más todavía la de sus monitores que, jornada tras jornada, se preocupan no ya de su participación, sino de su puesta a punto para el logro de esa CANTERA DEL MAÑANA.

Al darles nuestra enhorabuena, insertamos su imagen, como primicia para BENICARLO ACTUAL que ha de guardar en archivo sus gestas de un hoy. DEPORTIVO

## BALONCESTO

El BALONCESTO está otra vez en marcha competitiva. En dos categorías se enfrenta el BALONCESTO LOCAL, en MASCULINA PROVINCIAL y en 1.ª DIVISION JUVENIL. De ellas, les hacemos compendio de actividades en estas últimas fechas.

### MASCULINA PROVINCIAL

Hasta el momento de transcribirles estas notas, los siguientes resultados:

NULES-OJE, 2 - COLEGIO UNIVERSITARIO, 0  
VILLARREAL, 47 - E. RAMOS, 33  
LA CASERA, 55 - LA SALLE, 43  
CUEVA SANTA, 50 - BENICARLO-OJE, 66  
BENICARLO, 54 - LA CASERA, 31

La clasificación última muestra al VILLARREAL con 16 puntos, seguido del BENICARLO, de 14, y tras ellos, La Casera, La Salle, etc.

Hay que destacar el último de estos encuentros, en el que el BENICARLO venció a LA CASERA con un tanteo importante. La formación estuvo integrada por:

MARZA, MAURA, FOIX, LLUCH, APARICIO, VILLANUEVA, SALVADA y VICENTE. Encastes preciosos, juego de filigrana y emoción de tanteador, pese a la diferencia.

En la otra categoría, PRIMERA DIVISION JUVENIL, estos encuentros jugados:

NULES-OJE, 12 - BURRIANA CARMELITA, 46  
SERRANO SUÑER, 114 - BENICARLO-OJE, 18  
COLEGIO MENOR, 11 - VILLARREAL, 33  
BASKET SALESIANOS, 122 - D. SALESIANOS, 27  
BURRIANA CARMELITAS, 78 - COLEGIO MENOR, 26  
BENICARLO-OJE, 33 - NULES-OJE, 17

Encabeza la tabla el Serrano Suñer, con 10 puntos, seguido del Basket Salesianos, con 10, y así hasta el total de clasificados, ostentando el BENICARLO-OJE el puesto sexto con 4 puntos, y el COLEGIO MENOR, con 2 puntos. El último encuentro contra el NULES con victoria, con estos hombres: BARRERA, AVILA, DOMINGUEZ, ROCA, MIRALLES, IGUAL, QUEROL, APARICIO, ESTEVE, PITARCH, ARAN J. A. y ARAN J. R. Ambiente deportivo, al que deben aportar los aficionados su calor para acabar de ambientarlo. ¡Que es lo que más importa!

EQUIPO

# PAGINA DEPORTIVA

Por PALANQUES

## "Fútbol a talla nacional en diferido"

En nuestro último número les dejábamos a ustedes con las incidencias de aquel sensacional partido jugado contra el Poblense. Hoy reanudamos aquella cita, con los dos siguientes encuentros, jugados precisamente fuera de nuestros lares. El primero de ellos fue:

### BADALONA - BENICARLO

Con una derrota injusta, y una lesión grave de un jugador: Barabía, que fue lesionado por el meta del Badalona, Clemente, sin que el colegiado señor De Moreno quisiese señalar el grave penalty que ocasionaron con aquella lesión.

Terreno de juego en malas condiciones, agua y barro y goles de Guri y Nebot en los minutos 16 y 27, a los que se unía el de Luiche a los 8 minutos de la segunda parte, sin que por desgracia sirviese para aspirar a un empate más que merecido.

Nicolau no podía presentarse a aquella confrontación, y menos Escobedo, por lo que debutaba en la meta Iglesias, que tras los titubeos iniciales, realizaba una segunda parte sensacional.

Iglesias; Irlés, Antón, Ballester; Pozo, Mario; Valdés, César, Trilles (Balbino), Fabra y Luiche eran los encargados de escribir una nueva página, mientras que el Badalona mostraba a Clemente en la puerta; Olaria, Tanco y Romá en la defensa; Molla y Nebot en la línea de medios, y Novel, Juncona, Ruski, Guri (Martí) y Padilla en la línea de ataque. 2-1 resultado final, y mala, muy mala interpretación del Reglamento por De Moreno, un colegiado que se andó por las ramas a la hora de sancionar lo sancionable. Pero hubo buen encuentro, y ante estas perspectivas de final de la primera vuelta, comenzaba la segunda con el

### GANDIA - BENICARLO

Gran partido, empate final, y merecida victoria que debió llegar a no ser por las imprevisibles decisiones que, por no caer en el mismo estribillo arbitral, no citamos.

GOLES: De Trilles (0-1) al comenzar la segunda parte. Gol del empate de Sancho por una decisión un tanto fuera de lugar del colegiado.

Se encorajina el Benicarló, y Valdés, de jugada preciosa, logra otra vez adelantarse al Benicarló 1-2. Era el minuto 23. Y casi todo decidido, menos una falta sacada de la manga arbitral y tiro que Sancho coloca en la red a poco del final, estableciendo el 2-2 definitivo.

¿Justo todo eso, señor Colegiado? Pues parece que sí. De momento estos hombres no le protestaron nada:

BENICARLO: Nicolau; Ballester, Antón, Blasco; Pozo, Mario; Valdés, César, Trilles, Fabra y Rafa, con cambios de Luiche por Valdés.

GANDIA: Iglesias; Sorribes, Soldevila, Mozn; Masó, Melo; Sancho, Madrigal, Tatay, Pepín y Crespo.

Un nuevo positivo incrementaba la cuenta dejando tan sólo un solitario negativo a quitarse de encima a la menor oportunidad. Pero se tenía que luchar y el equipo que llegaba 8 días después era tremendamente peligroso:

### BENICARLO - CIUDADELA

Era otra meta y otro escollo a batir. —¿Difícil, señor Bescós?

—Pues sí, resultó difícil batir a un Ciudadela que venía a destruir, no alcanzando el nivel de juego del Benicarló la apetecida y esperada reacción de marcador.

—¿Qué pasó para cambiar a Fabra por Balbino a falta de 6 minutos?

—Una corazonada o el ver que ya podía usar de otro cambio, dado que Ni-

colau, lesionado, podía llegar hasta el final. Y allí, en esa corazonada y cambio, la magistral jugada con servicio de Ballester y el golazo de Balbino de cabeza a estilo FURIA ESPAÑOLA, que dejaba helados a los ciudadelenses, que habían aguantado estoicamente hasta el final de la liza deportiva. Pero cuatro minutos bastaron para obrar el milagro, y eso que el Benicarló jugó para ganar con amplitud, aunque el Ciudadela mereciese también mejor suerte que el cero del marcador.

—¿Cómo fue el gol, Balbino?

—Me dijo el mister que estuviese en el punto de penalty y rematase lo que llegase a mí. Cuando vi el servicio de Ballester, vi ya el balón dentro de puerta.

¡Maravillosa jugada! Y un gol que valía dos puntos y una esperanza cara a Calella.

CIUDADELA: Tomás; Braut, Galdona, Serrano; Pio, Faner; Lete, Masanet, Copar, Medina y Godoy.

BENICARLO: Nicolau; Ballester, Antón, Blasco; Pozo, Mario; Valdés, Luiche, Trilles, Fabra y Tonín.

Arbitraje a cargo de García Carrión. A su aire. Un aire con mucha politiquilla. Pero no perjudicó a nadie, así con mala intención.

Partido resuelto. ¿Pensó el mister que sacaríamos adelante el encuentro?

Mal se puso la cosa. Pero siempre hay que contar con los noventa minutos de partido para acabar de dar el parecer. Cerezo, mister del Ciudadela, nos diría: "Pues la verdad, amigo Palanques, duele el que un resultado se escape a última hora, pero el Benicarló ganó bien."

Quizá el jugar rabiosamente a defender un punto acarree esas consecuencias y al Ciudadela le faltó marcaje en los últimos segundos. Y ahí acabó su historia.

El público salió semicontento. Seguía sin valorar lo difícil que el marcaje le había puesto las cosas al Benicarló. Hasta el punto de que Trilles, amargado, se marchó de su puesto para no quedar prensado.

Tras esa victoria, otro viaje esperanzador, dado que el equipo a visitar tenía bajas importantes en su lista. Al igual que el Benicarló, pero en diferente ángulo. Por ello, eso dio de sí el

### CALELLA - BENICARLO

Que aún con muchas esperanzas benicarlandas, cayó en la cuenta negativa al salir derrotado por el contundente tanteo de 3-0.

¿Qué pasó en Calella?

Nada fuera de lugar. Una buena tarde de los calellenses, unas arbitrariedades consentidas y un Benicarló que andaba ranqueante a causa de las lesiones, y que le obligó a colocar hombres en línea sin estar a pleno rendimiento.

Goles de Rodri (2) en los minutos 13 y 35, y otro de Carreras, cuando se estaba ya en el 75 de juego, sin que el Benicarló lograra levantar cabeza. Cosa esta que pudo hacer a partir del minuto 23, si el gol de Tonín no lo hubiese malogrado una decisión arbitral un tanto discutible.

El encuentro despertó interés, y aún pregonando que el Benicarló no sería rival, sí hubo sus no pocas oportunidades, malogradas por esa larga estela de inconvenientes que cada encuentro encierra. Realmente, no pasó nada grave en Calella, a no ser el no poder presentar la idónea alineación por culpa de las lesiones.

Por el BENICARLO la alineación circunstancial fue la de: Nicolau; Irlés, Pozo, Blasco; Mario, Ballester; Valdés, Luiche, Trilles, Fabra y Tonín (César).

Por el CALELLA: Coll; Cruz, Madir, Tuset; Pons, Suárez; Morenso, Asensio, Guera, Rodri y Carreras.

El arbitraje del catalán Yunjet, ya hemos dicho que meticoloso, hasta el punto que le sacó tarjeta roja al delegado del Benicarló en el foso, sin otra culpa que la de no coincidir con una apreciación suya.

### BENICARLO - TORTOSA

1-0 en el marcador, pero injusticia arbitral al no conceder los dos restantes. Partido de rivalidad comarcal, con nervios desatados en jugadores y público, pero consistencia deportiva al final. El Tortosa jugó abusando del juego duro, preocupado tan sólo en anular a un hombre, que por contra fue el que sentenció el encuentro con un gran gol.

El 1-0 ya campeaba en el marcador a los 31 minutos. Luego, más tarde, se sucederían las jugadas dudosas que desafortunadamente el colegiado dejó pasar por alto, llegando el colmo de su inadecuada interpretación del Reglamento en el penalty que señaló por caída teatral de Celestino sin que tuviera el balón con las manos, y que lanzado por Ferrando I fue detenido en un alarde de reflejos por Nicolau.

El juego, en el encuentro, tuvo iniciativa local siempre. Solamente un cabezazo de Celestino que rozó la cepa del poste, preocupó un poco al respetable, pero ya no pasó a mayores, dado que el Benicarló se volcó materialmente sobre la portería de Alapont atosigándole en todo momento, hasta conseguir un nuevo gol que fue anulado (mejor dicho, no concedido) y que había penetrado en el portal.

No hubo, en definitiva, gran juego, pero la victoria fue importante hasta el punto que casi coloca al Benicarló en la recta final de la permanencia. El Tortosa, que solicitó y obtuvo árbitro neutral, dio una lección a los benicarlandos, que siempre en sus viajes a Tortosa no tuvieron tal "delicadeza". Resumiendo, un encuentro importante en el que jugó más la incertidumbre del marcador en los nervios de los aficionados, que el juego, que de inclinarse por algún conjunto, lo debe para el Benicarló, dado que el Tortosa solamente

jugó preocupado en borrar a Trilles de la cancha.

TORTOSA: Alapont; Pedrín (Llopis), Franco, Vavá; Sintés, Ferrando I; José Marí (Viñas), Ferrando II, Celestino, Pantoja y Ureña.

BENICARLO: Nicolau; Irlés, Pozo (Antón), Blasco; Ballester, Mario; Valdés, César, Trilles, Fabra y Rafa.

Se solicitaba el cambio de Fabra, flojo; pero el entrenador, al que le preguntamos al final, diría: "No cambié a Fabra porque estaba pendiente de la caza a Trilles, que hubiese podido acabar en lesión, y solamente me quedaba un cambio por hacer."

El arbitraje de Pascual, del Colegio Navarro, con un solo calificativo: ¡DE-SASTROSO! Y ahora nos quedamos a la espera del Lérida.

### RESULTADOS DIA 20 FEBRERO 1972

Onteniente, 1 - Tarrasa, 0  
Levante, 0 - Tarragona, 0  
At. Baleares, 1 - Girona, 1  
Poblense, 2 - Algemesí, 1  
Badalona, 5 - Ibiza, 0  
Gandía, 3 - Europa, 1  
Ciudadela, 3 - Barcelona At., 1  
Calella, 1 - Acero, 0  
Tortosa, 2 - Alcoyano, 1  
BENICARLO, 2 - Lérida, 4

### CLASIFICACION

|                  | J.        | G.       | E.       | P.        | F.        | C.        | P.          |
|------------------|-----------|----------|----------|-----------|-----------|-----------|-------------|
| Poblense         | 24        | 13       | 5        | 6         | 37        | 24        | 31+5        |
| Lérida           | 24        | 11       | 8        | 5         | 33        | 17        | 30+6        |
| Levante          | 24        | 10       | 10       | 4         | 31        | 16        | 30+4        |
| Tarrasa          | 24        | 12       | 5        | 7         | 33        | 18        | 29+5        |
| Onteniente       | 24        | 13       | 3        | 8         | 28        | 28        | 29+3        |
| Calella          | 24        | 11       | 5        | 8         | 31        | 21        | 27+3        |
| Tortosa          | 24        | 12       | 3        | 9         | 37        | 31        | 27+3        |
| Alcoyano         | 24        | 12       | 3        | 9         | 34        | 31        | 27+5        |
| Tarragona        | 24        | 10       | 8        | 6         | 30        | 21        | 26+4        |
| At. Baleares     | 24        | 10       | 5        | 9         | 25        | 23        | 25-1        |
| Gerona           | 24        | 7        | 9        | 8         | 26        | 21        | 23-1        |
| Badalona         | 24        | 9        | 5        | 10        | 38        | 39        | 23-3        |
| Acero            | 24        | 8        | 6        | 10        | 42        | 46        | 22          |
| <b>Benicarló</b> | <b>24</b> | <b>8</b> | <b>5</b> | <b>11</b> | <b>35</b> | <b>46</b> | <b>21-3</b> |
| Europa           | 24        | 8        | 3        | 13        | 26        | 35        | 19-3        |
| Algemesí         | 24        | 6        | 7        | 11        | 21        | 37        | 19-3        |
| Gandía           | 24        | 6        | 6        | 12        | 30        | 42        | 18-8        |
| Ciudadela        | 24        | 8        | 2        | 14        | 25        | 48        | 18-6        |
| Ibiza            | 24        | 7        | 4        | 13        | 17        | 34        | 18-4        |
| Barcel. At.      | 24        | 5        | 6        | 13        | 33        | 34        | 16-6        |

## COLUMBICULTURA

Se me ha ocurrido, que la mejor forma de que los lectores conozcan este deporte, será narrándoles las experiencias que puede tener un columbicul-tor desde que empieza.

Sergio es joven y tiene algún rato libre, con el que no sabe qué hacer. Un día hablando con un viejo amigo, aficionado a la columbicultura, éste le describe con entusiasmo, algunas faenas que ha visto realizar a varios palomos. Tan interesante le parece a Sergio este deporte que decide pedir al amigo un par de palomos para poder participar él también en las sueltas con sus palomos. El amigo le contesta que no puede dárselos, pues si lo hiciera, infringirían el artículo IV DE LA ORDEN DE LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO DE 10 DE DICIEMBRE DE 1963, "B. O. E.", núm. 300, SOBRE REGULACION Y PROTECCION DEL USO Y VUELO DE PALOMAS DEPORTIVAS, que dice así:

LA TENENCIA NO DECLARADA A LAS FEDERACIONES DE COLUMBICULTURA, EN LAS DEMARCACIONES A ELLAS FIJADAS POR LA DELEGACION NACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTES A LA UTILIZACION DE PALOMAS APTAS PARA LOS FINES DEPORTIVOS POR PERSONAS NO AFILIADAS A LA FEDERACION ESPAÑOLA DE COLUMBICULTURA, SE CASTIGARA POR LOS GOBERNADORES CIVILES CON IMPOSICION DE SANCIONES QUE A LOS MISMOS COMPETEN. Y también contravendría los Estatutos de la Federación que en su artículo 42 nos dice: Para participar en la asamblea general de socios con voz y voto, será preciso estar afiliado a la Sociedad y al corriente del pago de las cuotas sociales, así como en la posesión de la licencia federativa del año en curso para la tenencia y vuelo de palomos deportivos.

Afiliate a nuestra Federación, inscribiéndote en nuestra Sociedad, y entonces tendrás los palomos que deseas. La licencia federativa cuesta 210 ptas. y a la sociedad, para cubrir los gastos de la misma, abonamos 300 pesetas anuales.

Tuvo que contener unos días sus ansias Sergio de tener los palomos mientras se tramitaba en la Federación su ingreso como socio y, al fin, llegó la licencia. Con ella en la mano fue corriendo a casa del amigo y éste cumplió su promesa, dándole a escoger dos palomos de su palomar. Desde este momento ya no le quedó a nuestro amigo Sergio ni un minuto libre.

(Continuará)

Y.